

*Europar Batasuneko erakundeek ez dute itzulpen honen erantzukizunik eta ez du balio juridikorik*

**ITZULPENA<sup>1</sup>**

---

Erregelamendua: *1893/2006 (EE) ERREGELAMENDUA Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, 2006ko abenduaren 20koa, NACE 2. berrazterketa izeneko jarduera ekonomikoen nomenklatura estatistikoa ezartzen duena eta Kontseiluaren 3037/90 (EEE) Erregelamendua nahiz zenbait alderdi estatistikoren gaineko EEren hainbat erregelamendu aldatzen dituena*

---

Ondoko itzulpena Eusko Jaurlaritzak egin du Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundeko (IVAP) Itzultzaile Zerbitzu Ofizialaren bidez eta Zerbitzu honen ziurtagiria du.

Europar Batasuneko erakundeek ez dute itzulpen honen erantzukizunik eta honek ez du inolako balio juridikorik.

---

<sup>1</sup> Jatorrizko testua, Europar Batasunaren Egunkari Ofizialean argitaratua, hauxe da: «*REGLAMENTO (CE) N° 1893/2006 del Parlamento Europeo y del Consejo de 20 de diciembre de 2006 por el que se establece la nomenclatura estadística de actividades económicas NACE Revisión 2 y por el que se modifica el Reglamento (CEE) n° 3037/90 del Consejo y determinados Reglamentos de la CE sobre aspectos estadísticos específicos*» (Diario Oficial de la Unión Europea, L 393 de 30/12/2006)

1893/2006 (EE) Erregelamendua (EBren Egunkari Ofiziala, L 393/2, 2006/12/30koa)

I

(Egintza hauek argitaratu egin behar dira, aplikagarriak izan daitezzen)

**1893/2006 (EE) ERREGELAMENDUA EUROPAKO PARLAMENTUARENA ETA KONTSEILUARENA 2006ko abenduaren 20koa,**

**NACE 2. berrazterketa izeneko jarduera ekonomikoen nomenklatura estatistikoa ezartzen duena eta Kontseiluaren 3037/90 (EEE) Erregelamendua nahiz zenbait alderdi estatistikoren gaineko EEren hainbat erregelamendu aldatzen dituena**

(Texto pertinente a efectos del EEE)

EUROPAKO PARLAMENTUAK ETA EUROPAR BATASUNeko KONTSEILUAK,

Europako Erkidegoa Eratzeko Tratatuak (bereziki, Tratatuaren 285. artikulua 1. paragrafoa) aztertu dute,

Batzordearen proposamena aztertu dute,

Europako Banku Zentralaren irizpena aztertu dute <sup>(1)</sup>

Tratatuaren 251. artikuluan ezarritako prozedurari jarraiki <sup>(2)</sup>,

Honako hauek kontuan hartuta:

(1) Kontseiluaren 3037/90 (EEE) Erregelamendua <sup>(3)</sup> Europako Erkidegoan jarduera ekonomikoen nomenklatura (aurerantzean *NACE 1. berrazterketa* edo *NACE 1.1 berrazterketa*) ezarri zuen.

(2) Garapen teknologikoa eta ekonomiaren egitura-aldaketak adierazteko, nomenklatura eguneratua ezarri beharra dago. Nomenklatura horrek *NACE 2. berrazterketa* du izena.

(3) *NACE 2. berrazterketaren* moduko nomenklatura eguneratua ezinbestekoa da Batzordeak erkidegoko estatistiken ekoizpena berri dezan. Datu alderagarriagoi eta bereizleagoi esker, erkidegoko nahiz estatuko politika ekonomikoa hobetuko dira.

(4) Barne-merkatuak egoki funtziona dezan, zenbait jarraibide behar dira estatuak nahiz erkidegoko estatistikak biltzeko, transmititzeko eta argitaratzeko. Horrela, enpresek, finantza-erakundeek, gobernuak eta barne-merkatuan aritu ohi diren gainerako eragileek datu estatistiko fidagarriak eta alderagarriak

izango dituzte. Hori lortzeko, Europar Erkidegoko jardueren nomenklaturako kategoriak modu uniformearen interpretatu behar dira ezinbestean estatu kide guztietan.

(5) Estatistika fidagarriak eta alderagarriak lagun harturik, enpresek beren lehiakortasuna neurtu ahal izango dute. Estatistika horiei esker, halaber, erkidegoko erakundeek lehiakortasunak desitxuratzeari saihestu dezakete.

(6) Jarduera ekonomikoen nomenklatura estatistiko komuna ezartzeagatik estatu kideak ez dira derrigortuko datuak biltzera, argitaratzera eta ematera. Nolanahi ere, estatu kideek erkidegoko nomenklaturari loturiko jardueren nomenklaturak erabiltzen badituzte, informazio osatua eman ahal izango dute, betiere, barne-merkatuaren kudeaketak eskatzen duen fidagarritasunaz, azkartasunaz, malgutasunaz eta xehetasunaz.

(7) Aurreikusi beharra dago estatu kideek erkidegoko jarduera ekonomikoen nomenklatura estatistikoan oinarritutako kategoriak sar ditzaketela beren nazio-nomenklaturatan, betiere, baldintza nazionalekin bat etortzeko.

(8) Estatistika ekonomikoak nazioartean alderagarriak izan daitezzen, estatu kideek nahiz erkidegoko erakundeek Nazioarteko Industriako Sailkapen Estandarraren 4. berrazterketarekin zuzenez loturik dauden jarduera ekonomikoen nomenklaturak erabili behar dituzte. Aipatu berri dugun sailkapen estandarra, bidenabar, Nazio Batuen Estatistika Batzordeak ezarria da.

(9) Kontseiluaren 89/382/EEE Euratom Erabakiaren bidez Programa Estatistikoaren Komitea sortu zen. Erkidegoko jarduera ekonomikoen nomenklatura erabiltzeko, hortaz, Batzordeak komite horren laguntza jaso dezake <sup>(4)</sup>, batez ere, *NACE 2. berrazterketa* aplikatzean sor dakizkiokeen arazoak aztertzeko. Horrela, guztiz ziurtaturik egongo da *NACE 1. berrazterketatik* *NACE 2. berrazterketarako* trantsizioa modu koordinatuan gauzatuko dela, eta *NACE 2. berrazterketaren* etorkizuneko zuzenketak

<sup>1</sup> C 79 EO, 2006.4.1ekoa, 31. or.

<sup>2</sup> Europako Parlamentuaren irizpena, 2006ko urriaren 12koa (oraindik Egunkari Ofizialean argitaratu gabea), eta Kontseiluaren erabakia, 2006ko abenduaren 19koa.

<sup>3</sup> L 293 EO, 1990.10.24koa, 1. or. Azken buruan Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 1882/2003 (EE) Erregelamendua (EO L 284 2003.10.31koa, 1. or.) aldatu zuen Erregelamendua.

<sup>4</sup> L 181 EO, 1989.6.28koa, 47. or.

<sup>5</sup> L 196 EO, 1996.7.6koa, 1. or. (Azken aldaketa 1882/2003 (EE) Erregelamendua egin dio).

prestatuko direla.

(10) Kontseiluaren 2186/93 (EEE) Erregelamendua<sup>(5)</sup> enpresen erregistroak gauzatzeko esparrua ezarri zuten hainbat xede estatistiko betetzeko. Horrela, definizioak, ezaugarriak, irismena eta eguneratze-prozesuak bateratu zituen.

(11) Jarduera ekonomikoen nomenklatura estatistiko berrikusia ezartzeko, hain zuzen, NACE 1. berrazterketari eginiko erreferentziak aldatu behar dira, baita zenbait tresna garrantzitsu ere. Horretarako, ondoko instrumentu hauek aldatu behar dira: 3037/90 (EEE) Erregelamendua; Kontseiluaren 3924/91 (EEE) Erregelamendua, 1991ko abenduaren 19koa, industria-ekoizpenaren gaineko inkesta komunitarioa sortzeko buruzkoa<sup>(1)</sup>; Kontseiluaren 58/97 (EE, Euratom) Erregelamendua, 1996ko abenduaren 20koa, enpresen estatistika estrukturaleri buruzkoa<sup>(2)</sup>; Kontseiluaren 1165/98 (EE) Erregelamendua, 1998ko maiatzaren 19koa, egoeraren arabera estatistikei buruzkoa<sup>(3)</sup>; Kontseiluaren 1172/98 (EE) Erregelamendua, 1998ko maiatzaren 25ekoa, errepide bidez merkantziak garraiatzeko estatistikei buruzkoa<sup>(4)</sup>; Kontseiluaren 530/1999 (EE) Erregelamendua, 1999 martxoaren 9koa, diru-sarreraren eta soldaten kostuen estatistika estrukturaleri buruzkoa<sup>(5)</sup>; 2150/2002 (EE) Erregelamendua, Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, 2002ko azaroaren 25ekoa, hondakinen estatistikei buruzkoa<sup>(6)</sup>; 450/2003 (EE) Erregelamendua, Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, 2003ko otsailaren 27koa, laneko kostuen indizeari buruzkoa<sup>(7)</sup>; 48/2004 (EE) Erregelamendua, Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, 2003ko abenduaren 5koa, industria siderurgikoari buruz 2003tik 2009ra arte urtero erkidegoaren estatistikak egiteari buruzkoa<sup>(8)</sup>; 808/2004 (EE) Erregelamendua, Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, 2004ko apirilaren 21ekoa, informazioaren gizartearen gaineko erkidegoaren estatistikei buruzkoa<sup>(9)</sup>; eta 1552/2005 (EE) Erregelamendua, Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, 2005eko

irailaren 7koa, enpresetako laneko prestakuntzaren gaineko estatistikei buruzkoa<sup>(10)</sup>.

(12) Erkidegoko hainbat tresna aldatu behar dira. Horretarako, tresnei aplikatu dakizkiekeen prozedura zehatzak beteko dira NACE 2. berrazterketarako trantsizioa gauzatu aurretik. Aipatutako prozedurak honako hauek dira: Kontseiluaren 2223/96 (EE) Erregelamendua, 1996ko ekainaren 25ekoa, erkidegoko nazioetako eta eskualdeetako kontuen sistema europarrari buruzkoa<sup>(11)</sup>; 138/2004 (EE) Erregelamendua, Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, 2003ko abenduaren 5koa; erkidegoko nekazaritzaren kontu ekonomikoei buruzkoa<sup>(12)</sup>; eta ordainketen balantza, zerbitzuen nazioarteko merkataritza nahiz atzerriko inbertsio zuzenak<sup>(13)</sup>.

(13) Erregelamendua aplikatzeko beharrezko neurriak Kontseiluaren 1999/468/EE Erabakiaren arabera onartu behar dira; 1999/468/EE Erabakia 1999ko ekainaren 28koa da, eta Batzordeari esleituriko betearazpen-eskumenak baliatzeko prozedurak ezartzen ditu<sup>(14)</sup>.

(14) Batzordea, hain zuzen, NACE 2. berrazterketa aldatzeko edo osatzeko gaitu beharra dago. Horrela, aurrerakuntza teknologikoak edo ekonomikoak kontuan hartu ahal izango dira eta NACE 2. berrazterketa beste nomenklatura ekonomikoekin edo sozialekin bateratu ahal izango da. Neurri orokor horien xedea erregelamendu horretan funtsezkoak ez diren elementuak aldatzea da, edo funtsezkoak ez diren elementu berriak gehituz erregelamendu hori osatzea. Mintzagai ditugun neurri orokorrak ezartzeko, hortaz, 1999/468/EE Erabakiaren 5 bis artikuluan zehazturiko arautze-prozedura kontrolunari jarraitu behar zaio.

(15) Erregelamendu horren helburua estandar estatistiko komunak sortzea da, datu bateratuak ekoizteko. Estatu kideak ez dira gai helburu hori lortzeko. Erkidegoak, nolana ere, erraz lor dezake helburu hori. Beraz, Tratatuaren 5. artikuluan ezarritako subsidiarotasun-printzipioarekin bat, Erkidegoak zenbait neurri ezar ditzake. Artikulu horretan adierazitako proportzionaltasun-printzipioaren arabera, erregelamendu horrek ez du

<sup>1</sup> L 374 EO, 1991.12.31koa, 1. or. (1882/2003 (EE) Erregelamendua aldatu zuen).

<sup>2</sup> L 14 EO, 1997.1.17koa, 1. or. (Azken aldaketa 1882/2003 (EE) Erregelamendua egin dio).

<sup>3</sup> L 162 EO, 1998.6.5koa, 1. or. (Azken aldaketa Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 1503/2003 (EE) Erregelamendua (L 281 EO, 2006.10.12koa, 15. or.) egin dio).

<sup>4</sup> L 163 EO, 1998.6.6koa, 1. or. (Azken aldaketa 1882/2003 (EE) Erregelamendua egin dio).

<sup>5</sup> L 63 EO, 1999.3.12koa, 6. or. (Azken aldaketa 1882/2003 (EE) Erregelamendua egin dio).

<sup>6</sup> L 332 EO, 2002.12.9koa, 1. or. (Azken aldaketa Batzordearen 783/2005 (EE) Erregelamendua (L 131 EO, 2005.5.25ekoa, 38. or.) egin dio).

<sup>7</sup> L 69 EO, 2003.3.13koa, 1. or.

<sup>8</sup> L 7 EO, 2004.1.13koa, 1. or.

<sup>9</sup> L 143 EO, 2004.4.30ekoa, 49. or.

1893/2006 (EE) Erregelamendua (EBren Egunkari Ofiziala, L 393/2, 2006/12/30koa)

<sup>10</sup> L 255 EO, 2005.9.30ekoa, 1. or.

<sup>11</sup> L 310 EO, 1996.11.30ekoa, 1. or. (Azken aldaketa Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 1267/2003 (EE) Erregelamendua (L 180 EO, 2003.10.31koa, 1. or.) egin dio).

<sup>12</sup> L 33 EO, 2004.2.5ekoa, 1. or. (Azken aldaketa Batzordearen 909/2006 (EE) Erregelamendua (L 168 EO, 2005.5.25ekoa, 14. or.) egin dio).

<sup>13</sup> L 35 EO, 2005.2.8koa, 23. or. (Batzordearen 602/2006 (EE) Erregelamendua (L 106 EO, 2006.4.19koa, 10. or.) aldatu zuen).

<sup>14</sup> L 184 EO, 1999.7.17koa, 23. or. Erabaki hori 2006/512/EE Erabakiak aldatu du (L 200 EO, 2006.7.22koa, 11.or.).

# *Europar Batasuneko erakundeek ez dute itzulpen honen erantzukizunik eta ez du balio juridikorik*

beharrezkoa baino haratago joko helburu horiek lortzeko.

(16) Programa estatistikoaren komiteari galdegin zaio.

ERREGELAMENDU HAU EZARRI DUTE:

I ATALA

## **NEURRI OROKORRAK**

### *1. artikulua*

#### **Xedea eta irismena**

1. Erregelamendu horrek jardura ekonomikoen nomenklatura estatistiko komuna ezarri du Europar Erkidegoan. Nomenklatura horri «NACE 2. berrazterketa» esango diogu hemendik aurrera. Nomenklatura horrek bermatu egiten du erkidegoko nomenklaturak errealitate ekonomikoarekin bat datozela. Horrez gain, nomenklatura nazionalen, erkidegoko nomenklaturen eta nazioarteko nomenklaturen alderagarritasuna hobetu egingo du. Ondorioz, estatistika nazionalen, erkidegoko estatistiken nahiz nazioarteko estatistiken alderagarritasuna ere hobetuko du.

2. Erregelamendu hori helburu estatistikoak dituzten nomenklaturen erabilerari aplikatuko zaio soilik.

### *2. artikulua*

#### **NACE 2. berrazterketa**

1. Ondoko hauek osatzen dute NACE 2. berrazterketa:

a) Lehenik, kode alfabetiko bidez identifikatutako sinadurak daude (atalak).

b) Bigarrenik, bi zifratako kode numeriko baten bidez identifikatutako sinadurak daude (zatiketak).

c) Hirugarrenik, hiru zifratako kode numeriko baten bidez identifikatutako sinadurak daude (taldeak), eta

d) laugarrenik, lau zifratako kode numeriko batez identifikatutako sinadurak daude (motak).

2. NACE 2. berrazterketa I eranskinean ageri da.

### *3. artikulua*

#### **NACE 2. berrazterketaren erabilera**

Batzordeak NACE 2. berrazterketa erabiliko du jardura ekonomikoen arabera sailkatutako estatistika guztietan.

### *4. artikulua*

#### **Jardura ekonomikoen nomenklatura nazionalak**

1. Estatu kideen jardura ekonomikoen harira

aurkeztu diren estatistikak lantzeko, NACE 2. berrazterketa edo berorretatik eratorritako nomenklatura nazionala erabili behar dira.

2. Nomenklatura nazionalak partidak eta maila gehigarriak sar ditzake eta beste kodifikazio bat erabili dezake.

Maila nagusia kenduta, nomenklatura horren gainerako maila guztiek NACE 2. berrazterketako maila parekidearen partida berberak izan behar dituzte edo NACE 2. berrazterketako partiden banaketa zehatza osatzen duten partidak.

3. Estatu kideek beren nomenklatura nazionalak definitzen edo aldatzen dituzten agiri-proiektuak bidaliko dizkiote Batzordeari, argitaratu aurretik onets ditzan. Bi hilabeteko denbora-tartean, Batzordeak aipatu berri ditugun proiektuak 2. paragrafoarekin bat datozen ala ez egiaztatuko du. Batzordeak, ondoren, nomenklatura nazional onetsia gainerako estatu kideei bidaliko die haren berri izan dezaten. Estatu kideen nomenklatura nazionalak, NACE 2. berrazterketarekin baliokidetzak ezartzeko taula jaso beharko da.

4. NACE 2. berrazterketako nahiz egitura ekonomiko nazionalako zenbait partida bateraezinak badira, Batzordeak estatu kide bati baimena eman diezaioteko NACE 2. berrazterketako hainbat partida alor jakin batean gehitu ditzan. Baimen hori lortzeko, estatu kideak beharrezko informazio guztia eman beharko dio Batzordeari azken horrek haren eskabidea azter dezan. Batzordeak hiru hilabeteko denbora-tartean emango du jakitera bere erabakia. Nolanahi ere, mintzagai dugun baimena eskuan, estatu kideak ezin izango die gehitutako partidei NACE 2. berrazterketan ageri ez den banaketarik aplikatu. Horrek, aitzitik, ez du eraginik izango 2. paragrafoan xedatutakoaren gain.

5. 4. paragrafoarekin bat eman izan diren baimenak aldiro berraztertuko dituzte Batzordeak nahiz eskabidea gauzatu duen estatu kideak, zilegi izaten jarraitzen dutela egiaztatze aldera.

### *5. artikulua*

#### **Batzordearen jarduerak**

Batzordeak, estatu kideekin elkarlanean, NACE 2. berrazterketa barreiatu, zaindu eta sustatuko du. Horretarako:

a) NACE 2. berrazterketari buruzko azalpen-oharrak egin, eguneratu eta argitaratuko ditu;

b) NACE 2. berrazterketaren arabera, unitate estatistikoak sailkatzeko zuzentarauak idatzi eta argitaratuko ditu.

c) NACE 1.1 berrazterketaren eta NACE 2. berrazterketaren arteko nahiz NACE 2. berrazterketaren eta NACE 1.1 berrazterketaren arteko baliokidetasunen taulak argitaratuko ditu;

## *Europar Batasuneko erakundeek ez dute itzulpen honen erantzukizunik eta ez du balio juridikorik*

eta

d) NACE 2. berrazterketaren eta beste nomenklatura sozial eta ekonomiko batzuen arteko koherentzia zaintzearen alde lan egingo du.

### *6. artikulua*

#### **Nomenklatura betearazteko neurriak**

1. Jarraian, NACE 2. berrazterketa betearazteko hainbat neurri ikusiko ditugu. Neurri horiek 7. artikuluko 2. paragrafoan ezarritako arautze-prozeduraren arabera aplikatuko dira. Hona hemen:

a) NACE 2. berrazterketa aplikatzean suerta daitezkeen arazoak gainditzeko erabakiak, mota zehatzei jarduera ekonomikoak esleitzea barne; eta

b) NACE 1.1 berrazterketatik NACE 2. berrazterketarako trantsizioa koordinazio osoz gauzatuko dela bermatzen duten neurri teknikoak; batez ere, serie tenporalak apurtzeari lotutako arazoak gainditzeari dagokionean, bi sailkapenen serieak lantzea eta beroriei buruzko atzera begirako kalkulua barne.

2. Erregelamendu horren azaleko elementuak aldatu edo osatuko dituzten NACE 2. berrazterketari loturiko neurriak. Aipatu berri ditugun neurriak 7. artikuluko 3. paragrafoan zehazturiko kontrol-dun arautze-prozedurari jarraiki aplikatuko dira. Neurri horiek ondoko hauek dituzte xede:

a) aurrerakuntza teknologikoak edo ekonomikoak kontuan izatea, eta

b) NACE 2. berrazterketa beste nomenklatura ekonomiko eta sozial batzuekin lerrokatzea.

3. NACE 2. berrazterketa eguneratzearen irabaziek kostuak baino handiagoak izan behar dute. Era berean, kostuek nahiz karga gehigarriek ezin dute arrazoizko muga gainditu.

### *7. artikulua*

#### **Komitea**

1. Batzordeak Programa Estatistikoaren Komitearen laguntza izango du. Komite hori 89/382/EEE Euratom-ek sortu du.

2. Atal hori aipatzen dutenean, 1999/468/EE Erabakiaren 5. eta 7. artikulua aplikatu behar dira, 8. artikuluan xedaturikoa betez. 1999/468/EE Erabakiaren 5. artikuluko 6. paragrafoan xedatutako epea hiru hilabetekoa izango da.

3. Atal hori aipatzen dutenean, Kontseiluaren 1999/468/EE Erabakiaren 5 bis artikuluko 1, 2, 3 eta 4 paragrafoak nahiz 7. artikulua aplikatu behar dira, 8. artikuluan xedaturikoa betez.

### *8. artikulua*

1893/2006 (EE) Erregelamendua (EBren Egunkari Ofiziala, L 393/2, 2006/12/30koa)

#### **NACE 2. Berrazterketa aplikatzeko modua**

1. 2186/93 (EEE) Erregelamendua betez sortu diren enpresa-erregistroetan jasotako unitate estatistikoak NACE 2. berrazterketa betez sailkatuko dira.

2. Estatu kideek 2008ko urtarrilaren 1etik aurrerako jarduera ekonomikoari buruzko estatistikak landu beharko dituzte. Horretarako, 4. artikuluan xedatutakoarekin bat, NACE 2. berrazterketa edo berorretatik eratorritako nomenklatura nazionala erabili beharko dute.

3. 2. paragrafoan xedatutakoarekin bat, nolana ere, 1165/98 (EE) Erregelamendua betez landu diren egoeraren arabera estatistikak nahiz 450/2003 (EE) Erregelamendua betez zenbatetsi diren laneko kostuen indizeak NACE 2. berrazterketa erabiliz egin beharko dira 2009ko urtarrilaren 1etik aurrera.

4. 2. paragrafoan xedatutakoa ondoko estatistika hauek lantzeko aplikatuko da:

a) 2223/96 (EE) Erregelamendua betez kontu nazionalari buruz egin diren estatistikak;

b) 138/2004 (EE) Erregelamendua betez nekazaritzari buruz landu diren kontu ekonomikoak;

c) 184/2005 (EE) Erregelamendua betez, ordainketa-balantzei, zerbitzuen nazioarteko merkataritzari nahiz atzerriko inbertsio zuzenari buruz egin diren estatistikak.

## **II. ATALA**

### **LOTURA DUTEN EGINTZEN ZUZENKETA**

#### *9. artikulua*

#### **3037/90 (EEE) Erregelamenduaren zuzenketa**

3037/90 (EEE) Erregelamenduko 3, 10 eta 12 artikulua ezabatu egingo dira.

#### *10. artikulua*

#### **(EEE) Erregelamenduaren zuzenketa**

3924/91 (EEE) Erregelamendua jarraian adierazten den moduan aldatu beharra dago:

1. Testu osoan, «NACE 2. berrazterketa» jarri beharra dago «NACE 1. berrazterketa» jartzen duen guztietan.

2. 2. artikuluan, ondoko testu hau jarri beharra dago 1. paragrafoaren lekuan:

«1. 1. artikuluan zehaztutako inkestak Europar Erkidegoko jarduera ekonomikoaren nomenklaturako NACE 2. berrazterketako B eta C ataletan ageri diren jarduerak estaliko ditu.

#### *11. artikulua*

**58/97 (EEE, Euratom) Erregelamenduaren zuzenketa**

58/97 (EEE, Euratom) Erregelamendua jarraian adierazitako moduan aldatu beharra dago:

1. Testu osoan nahiz eranskin guztietan «NACE 2. berrazterketa» jarri beharra dago «NACE 1. berrazterketa» jartzen duen guztietan, ondoko kasu hauetan izan ezik: 1. eranskinen 10. atalean (Txosten eta azterketa pilotuak); 3. eranskinen 5. atalean (Erreferentziako lehenengo urtea); eta 3. eranskinen 9. atalean (Txosten eta azterketa pilotuak). Kasu zehatz horietan, «NACE 1. berrazterketa» bere horretan utzi beharra dago.

2. 3. artikuluan, ondoko testu hau jarri beharra dago 1. paragrafoaren lekuan:

«1. Erregelamendu hori Europar Erkidegoko jarduera ekonomikoen nomenklatura estatistikoko (NACE 2. berrazterketako) Btik Nra arteko nahiz Ptik Sra arteko ataletan zehaztu diren merkatuko jarduera guztietan aplikatuko da.  
3. Eranskinak erregelamendu honen II. eranskinean zehaztutakoa betez zuzenduko dira.

*12. artikulua*

**1165/98 (EE) Erregelamenduaren zuzenketa**

1165/98 (EE) Erregelamendua jarraian adierazten den moduan aldatu beharra dago:

1. 2. artikuluan, ondoko testu hau jarri beharra dago 1. paragrafoaren lekuan:

«1. Erregelamendu hori Europar Erkidegoko jarduera ekonomikoen nomenklatura estatistikoko (NACE 2. berrazterketako) Btik Nra arteko nahiz Ptik Sra arteko ataletan zehaztu diren merkatuko jarduera guztietan aplikatuko da.

2. 17. artikuluan ondoko hauek gehituko dira:

«k) NACE 2. berrazterketako serie tenporalen lehendabiziko oinarri-urtea,

l) NACE 2. berrazterketa betez transmititu behar diren 2009. urtea baino lehenagoko serie tenporalen banakatzeko-maila, formatua, lehendabiziko erreferentzia-aldia eta erreferentziako aldia».

3. Eranskinak erregelamendu horren III. eranskinean zehaztutakoa betez zuzenduko dira.

393/4 L EU Europar Batasunaren Egunkari Ofiziala 2006.12.30

*13. artikulua*

**1172/98 (EE) Erregelamenduaren zuzenketa**

1172/98 (EE) Erregelamenduan, «NACE 2. berrazterketa» jarri beharra dago «NACE 1. berrazterketa» eta «NACE 1.1 berrazterketa» jartzen

duen guztietan, bai testu osoan bai eranskin guztietan ere.

*14. artikulua*

**530/1999 (EE) Erregelamenduaren zuzenketa**

530/1999 (EE) Erregelamendua jarraian adierazten den moduan aldatu beharra dago:

1. Testu osoan, «NACE 2. berrazterketa» jarri beharra dago «NACE 1. berrazterketa» jartzen duen guztietan.

2. 3. artikuluan:

a) 1. paragrafoaren ordean ondoko testu hau jarri beharra dago: Europar Erkidegoko jarduera ekonomikoei buruzko nomenklatura estatistikoko (aurrerantzean NACE 2. berrazterketako) atal hauetan zehaztu diren jarduera ekonomiko guztiak bete beharko dituzte: B (Erauzketa-industriak), C (Manufaktura-industria), D (Energia elektrikoaren, gasaren, lurrunaren eta aire giratuaren hornidura), E (Ur-horniketa; saneamendu-jarduerak, hondakinen kudeaketa eta kutsadura ezabatzea), F (Eraikuntza), G (Handizkako merkataritza eta txikizkako merkataritza; motordun ibilgailuen eta motozikleten konponketa), H (Garraioak eta biltegiak), I (Ostalaritza), J (Informazioa eta komunikazioak), K (Finantza-jarduerak eta aseguru-jarduerak), L (Higiezinen jarduerak), M (Jarduera profesionalak, zientifikoak eta teknikoak), N (Administrazio-jarduerak eta laguntza-zerbitzuak), P (Hezkuntza), Q (Osasun-jarduerak eta gizarte-zerbitzuak), R (Jarduera artistikoak, aisialdiko jarduerak eta denbora-pasa) eta S (Beste zerbitzu batzuk).

b) 2. paragrafoa ezabatuko da.

*15. artikulua*

**2150/2002 (EE) Erregelamenduaren zuzenketa**

2150/2002 (EE) Erregelamendua jarraian adierazitako moduan aldatu beharra dago:

1. «NACE 2. berrazterketa» jarri beharra dago «NACE 1. berrazterketa» eta «NACE 1.1 berrazterketa» jartzen duen lekuan, bai testu osoan bai eranskin guztietan ere.

2. 2150/2002 (EE) Erregelamenduko 1. eranskina erregelamendu horretako IV eranskinean ezarritakoa betez aldatuko da.

*16. artikulua*

**450/2003 (EE) Erregelamenduaren zuzenketa**

450/2003 (EE) Erregelamendua jarraian adierazten den moduan aldatu beharra dago:

1. Testu osoan, «NACE 2. berrazterketa» jarri beharra dago «NACE 1. berrazterketa» jartzen duen guztietan.

*Europar Batasuneko erakundeek ez dute itzulpen honen erantzukizunik eta ez du balio juridikorik*

2. 3. artikulua ordez ondoko testu hau jarri beharra dago:

«3. artikulua

**Aplikazio-eremua**

1. Erregelamendu hori NACE 2. berrazterketako B eta S ataletan zehaztu diren jarduera guztiei aplikatuko zaie.

2. NACE 2. berrazterketako Otik Sra arteko ataletan definitu diren jarduera ekonomikoak erregelamendu horren aplikazio-eremuan sartuko diren zehazteko, 12. artikuluko 2. paragrafoan ezarri den prozedura beteko da. Horrez gain, 10. artikuluan aipatu diren bideragarritasun-azterketak ere hartuko dira kontuan.

3. 5. artikulua ordez ondoko testu hau jarri beharra dago:

«5. artikulua

**Maiztasuna eta atzera begirako datuak**

1. 2009. urteko lehen hiruhileko Laneko Kostuen Indizearen datuak NACE 2. berrazterketa betez landuko dira. Gauza bera gertatuko da gainerako hiruhileko guztiekin (hiruhilekoen epemugak, hurrenez hurren, ondoko hauek izango dira urtero: martxoak 31, ekainak 30, irailak 30 eta abenduak 31).

2. Estatu kideek 2000. urteko lehen hiruhilekotik 2008ko laugarren hiruhilekora arteko atzera begirako datuak eman beharko dituzte. Era berean, atzera begirako datuak emango dira NACE 2. berrazterketako Btik Nra arteko atalak nahiz 4. artikuluko 1. paragrafoan ezarri diren laneko kostuen kategoriari lantzeko».

4. 6. artikuluan, ondoko testu hau jarri beharra dago 3. paragrafoaren lekuan:

«3. 5. artikuluan ageri diren atzera begirako datuak Batzordeari (Eurostat-i) igorriko zaizkio 2009ko lehen hiruhilabeteko LKIREkin batera.

5. 11. artikuluko c) paragrafoaren lekuan ondoko testu hau jarri beharra dago:

«c) NACE 2. berrazterketaren (3. artikulua) Otik Sra arteko atalak gehitzea;».

17. artikulua

**48/2004 (EE) Erregelamenduaren zuzenketa**

48/2004 (EE) Erregelamenduko 3. artikulua ordez ondoko testu hau jarri beharra dago:

«Erregelamendu horrek industria siderurgikoaren datuak estaliko ditu. Industria hori Europar Erkidegoko jarduera ekonomikoaren nomenklatura estatistikoko 24.1 taldea da.

1893/2006 (EE) Erregelamendua (EBren Egunkari Ofiziala, L 393/2, 2006/12/30koa)

18. artikulua

**808/2004 (EE) Erregelamenduaren zuzenketa**

808/2004 (EE) Erregelamenduko I. eranskina erregelamendu horretako V. eranskinean ezarritakoa betez aldatuko da.

19. artikulua

**1552/2005 (EE) Erregelamenduaren zuzenketa**

1552/2005 (EE) Erregelamendua jarraian adierazten den moduan aldatu beharra dago:

1. Testu osoan, «NACE 2. berrazterketa» jarri beharra dago «NACE 1.1.bBerrazterketa» jartzen duen guztietan.

2. 2. artikuluko 2. paragrafoa ezabatu beharra dago.

3. 4. artikulua ordez ondoko testu hau jarri beharra dago:

«4. artikulua

**Estatistiken eremua**

Lanbide heziketari buruzko enpresetako estatistikek NACE 2. berrazterketako Btik Nra arteko eta Rtik Sra arteko ataletan definitu diren jarduera ekonomiko guztiak bildu beharko dituzte.

III. ATALA

**AZKEN XEDAPENAK**

20. artikulua

**Xedapen iragankorrak**

58/97 (EE, Euratom) Erregelamenduko baldintzak betetze aldera, estatu kideek 2008. urte naturalari dagozkion enpresei buruzko estatistika estrukturalak bidali beharko dizkiote Batzordeari (Eurostat-i). Hori guztia NACE 1.1 berrazterketarekin eta NACE 2. berrazterketarekin bat etorritz.

58/97 (EE, Euratom) Erregelamenduaren eranskinean dagokienez, erregelamendu horretako 13. artikuluan ezarri den prozedura betez hautatuko dira NACE 1.1 Berrazterketaren arabera zer ezaugarri-zerrenda eta banakatze zuzen igorriko diren.

21. artikulua

**Indarrean sartzea**

Erregelamendu hori indarrean jarriko da Europar Batasunaren Egunkari Ofizialean argitaratu eta hogeiei egunera.

2008ko urtarrilaren 1etik aurrera aplikatu ahal izango da.

Erregelamendu horretako elementu guztiak

*Europar Batasuneko erakundeek ez dute itzulpen honen erantzukizunik eta ez du balio juridikorik*

derrigorrez bete beharrekoak eta estatu kide guztien lurralde-esparruan zuzenean ezartzekoak dira.

Bruselan egina, 2006ko azaroaren 20an.

*Europako Parlamentuaren izenean*  
*Lehendakaria*

J. BORRELL FONTELLES

*Kontseiluaren izenean*

*Lehendakaria*  
J.KORKEAOJA



**ANEXO I**  
**NACE REV. 2**

División	Grupo	Clase	n.c.o.p.: no clasificado en otra parte * en parte	CIU Rev. 4
<b>SECCIÓN A: AGRICULTURA, GANADERÍA, SILVICULTURA Y PESCA</b>				
01		Agricultura, ganadería, caza y servicios relacionados con las mismas		
	01.1	Cultivos no perennes		
	01.11	Cultivo de cereales (excepto arroz), leguminosas y semillas oleaginosas		0111
	01.12	Cultivo de arroz		0112
	01.13	Cultivo de hortalizas, raíces y tubérculos		0113
	01.14	Cultivo de caña de azúcar		0114
	01.15	Cultivo de tabaco		0115
	01.16	Cultivo de plantas para fibras textiles		0116
	01.19	Otros cultivos no perennes		0119
	01.2	Cultivos perennes		
	01.21	Cultivo de la vid		0121
	01.22	Cultivo de frutos tropicales y subtropicales		0122
	01.23	Cultivo de cítricos		0123
	01.24	Cultivo de frutos con hueso y pepitas		0124
	01.25	Cultivo de otros árboles y arbustos frutales y frutos secos		0125
	01.26	Cultivo de frutos oleaginosos		0126
	01.27	Cultivo de plantas para bebidas		0127
	01.28	Cultivo de especias, plantas aromáticas, medicinales y farmacéuticas		0128
	01.29	Otros cultivos perennes		0129
	01.3	Propagación de plantas		
	01.30	Propagación de plantas		0130
	01.4	Producción ganadera		
	01.41	Explotación de ganado bovino para la producción de leche		0141*
	01.42	Explotación de otro ganado bovino y búfalos		0141*
	01.43	Explotación de caballos y otros equinos		0142
	01.44	Explotación de camellos y otros camélidos		0143
	01.45	Explotación de ganado ovino y caprino		0144
	01.46	Explotación de ganado porcino		0145
	01.47	Avicultura		0146
	01.49	Otras explotaciones de ganado		0149
	01.5	Producción agrícola combinada con la producción ganadera		

*Europar Batasuneko erakundeek ez dute itzulpen honen erantzukizunik eta ez du balio juridikorik*

01.50	Producción agrícola combinada con la producción ganadera	0150
01.6	Actividades de apoyo a la agricultura, a la ganadería y de preparación posterior a la cosecha	
01.61	Actividades de apoyo a la agricultura	0161
01.62	Actividades de apoyo a la ganadería 0162	
01.63	Actividades de preparación posterior a la cosecha	0163
01.64	Tratamiento de semillas para reproducción	0164
01.7	Caza, captura de animales y servicios relacionados con las mismas	
01.70	Caza, captura de animales y servicios relacionados con las mismas	0170
02	Silvicultura y explotación forestal	
02.1	Silvicultura y otras actividades forestales	
02.10	Silvicultura y otras actividades forestales	0210
02.2	Explotación de la madera	
02.20	Explotación de la madera	0220
02.3	Recolección de productos silvestres, excepto madera	
02.30	Recolección de productos silvestres, excepto madera 0230	
02.4	Servicios de apoyo a la silvicultura	
02.40	Servicios de apoyo a la silvicultura	0240
03	Pesca y acuicultura	
03.1	Pesca	
03.11	Pesca marina	0311
03.12	Pesca en agua dulce	0312
03.2	Acuicultura	
03.21	Acuicultura marina	0321
03.22	Acuicultura en agua dulce	0322
	SECCIÓN B: INDUSTRIAS EXTRACTIVAS	
05	Extracción de antracita, hulla y lignito	
05.1	Extracción de antracita y hulla	
05.10	Extracción de antracita y hulla	0510
05.2	Extracción de lignito	
05.20	Extracción de lignito	0520
06	Extracción de crudo de petróleo y gas natural	
06.1	Extracción de crudo de petróleo	

*Europar Batasuneko erakundeek ez dute itzulpen honen erantzukizunik eta ez du balio juridikorik*

06.10	Extracción de crudo de petróleo	0610
06.2	Extracción de gas natural	
06.20	Extracción de gas natural	0620
07	Extracción de minerales metálicos	
07.1	Extracción de minerales de hierro	
07.10	Extracción de minerales de hierro	0710
07.2	Extracción de minerales metálicos no féreos	
07.21	Extracción de minerales de uranio y torio	0721
07.29	Extracción de otros minerales metálicos no féreos	0729
08	Otras industrias extractivas	
08.1	Extracción de piedra, arena y arcilla	
08.11	Extracción de piedra ornamental y para la construcción, piedra caliza, yeso, creta y pizarra	0810*
08.12	Extracción de gravas y arenas; extracción de arcilla y caolín	0810*
08.9	Industrias extractivas n.c.o.p.	
08.91	Extracción de minerales para productos químicos y fertilizantes	0891
08.92	Extracción de turba	0892
08.93	Extracción de sal	0893
08.99	Otras industrias extractivas n.c.o.p.	0899
09	Actividades de apoyo a las industrias extractivas	
09.1	Actividades de apoyo a la extracción de petróleo y gas natural	
09.10	Actividades de apoyo a la extracción de petróleo y gas natural	0910
09.9	Actividades de apoyo a otras industrias extractivas	
09.90	Actividades de apoyo a otras industrias extractivas	0990
SECCIÓN C: INDUSTRIA MANUFACTURERA		
10	Industria de la alimentación	
10.1	Procesado y conservación de carne y elaboración de productos cárnicos	
10.11	Procesado y conservación de carne	1010*
10.12	Procesado y conservación de volatería	1010*
10.13	Elaboración de productos cárnicos y de volatería	1010*
10.2	Procesado y conservación de pescados, crustáceos y moluscos	
10.20	Procesado y conservación de pescados, crustáceos y moluscos	1020
10.3	Procesado y conservación de frutas y hortalizas	
10.31	Procesado y conservación de patatas	1030*

*Europar Batasuneko erakundeek ez dute itzulpen honen erantzukizunik eta ez du balio juridikorik*

10.32	Elaboración de zumos de frutas y hortalizas	1030*
10.39	Otro procesado y conservación de frutas y hortalizas	1030*
10.4	Fabricación de aceites y grasas vegetales y animales	
10.41	Fabricación de aceites y grasas	1040*
10.42	Fabricación de margarina y grasas comestibles similares	1040*
10.5	Fabricación de productos lácteos	
10.51	Preparación de leche y fabricación de sus derivados	1050*
10.52	Elaboración de helados	1050*
10.6	Fabricación de productos de molinería, almidones y productos amiláceos	
10.61	Fabricación de productos de molinería	1061
10.62	Fabricación de almidones y productos amiláceos	1062
10.7	Fabricación de productos de panadería y pastas alimenticias	
10.71	Fabricación de pan y de productos frescos de panadería y pastelería	1071*
10.72	Fabricación de galletas y productos de panadería y pastelería de larga duración	1071*
10.73	Fabricación de pastas alimenticias, cuscús y productos similares	1074
10.8	Fabricación de otros productos alimenticios	
10.81	Fabricación de azúcar	1072
10.82	Fabricación de cacao, chocolate y productos de confitería	1073
10.83	Elaboración de café, té e infusiones	1079*
10.84	Elaboración de especias, salsas y condimentos	1079*
10.85	Elaboración de platos y comidas preparados	1075
10.86	Elaboración de preparados alimenticios homogeneizados y alimentos dietéticos	1079*
10.89	Elaboración de otros productos alimenticios n.c.o.p.	1079*
10.9	Fabricación de productos para la alimentación animal	
10.91	Fabricación de productos para la alimentación de animales de granja	1080*
10.92	Fabricación de productos para la alimentación de animales de compañía	1080*
11	Fabricación de bebidas	
11.0	Fabricación de bebidas	
11.01	Destilación, rectificación y mezcla de bebidas alcohólicas	1101
11.02	Elaboración de vinos	1102*
11.03	Elaboración de sidra y otras bebidas fermentadas a partir de frutas	1102*
11.04	Elaboración de otras bebidas no destiladas, procedentes de la fermentación	1102*
11.05	Fabricación de cerveza	1103*

*Europar Batasuneko erakundeek ez dute itzulpen honen erantzukizunik eta ez du balio juridikorik*

11.06	Fabricación de malta	1103*
11.07	Fabricación de bebidas no alcohólicas; producción de aguas minerales y otras aguas embotelladas	1104
12	Industria del tabaco	
12.0	Industria del tabaco	
12.00	Industria del tabaco	1200
13	Industria textil	
13.1	Preparación e hilado de fibras textiles	
13.10	Preparación e hilado de fibras textiles	1311
13.2	Fabricación de tejidos textiles	
13.20	Fabricación de tejidos textiles	1312
13.3	Acabado de textiles	
13.30	Acabado de textiles	1313
13.9	Fabricación de otros productos textiles	
13.91	Fabricación de tejidos de punto	1391
13.92	Fabricación de artículos confeccionados con textiles, excepto prendas de vestir	1392
13.93	Fabricación de alfombras y moquetas	1393
13.94	Fabricación de cuerdas, cordeles, bramantes y redes	1394
13.95	Fabricación de telas no tejidas y artículos confeccionados con ellas, excepto prendas de vestir	1399*
13.96	Fabricación de otros productos textiles de uso técnico e industrial	1399*
13.99	Fabricación de otros productos textiles n.c.o.p.	1399*
14	Confección de prendas de vestir	
14.1	Confección de prendas de vestir, excepto de peletería	
14.11	Confección de prendas de vestir de cuero	1410*
14.12	Confección de ropa de trabajo	1410*
14.13	Confección de otras prendas de vestir exteriores	1410*
14.14	Confección de ropa interior	1410*
14.19	Confección de otras prendas de vestir y accesorios	1410*
14.2	Fabricación de artículos de peletería	
14.20	Fabricación de artículos de peletería	1420
14.3	Confección de prendas de vestir de punto	
14.31	Confección de calcetería	1430*
14.39	Confección de otras prendas de vestir de punto	1430*

*Europar Batasuneko erakundeek ez dute itzulpen honen erantzukizunik eta ez du balio juridikorik*

15	Industria del cuero y del calzado	
15.1	Preparación, curtido y acabado del cuero; fabricación de artículos de marroquinería, viaje y de guarnicionería y talabartería; preparación y teñido de pieles	
15.11	Preparación, curtido y acabado del cuero; preparación y teñido de pieles	1511
15.12	Fabricación de artículos de marroquinería, viaje y de guarnicionería y talabartería	1512
15.2	Fabricación de calzado	
15.20	Fabricación de calzado	1520
16	Industria de la madera y del corcho, excepto muebles; cestería y espartería	
16.1	Aserrado y cepillado de la madera	
16.10	Aserrado y cepillado de la madera	1610
16.2	Fabricación de productos de madera, corcho, cestería y espartería	
16.21	Fabricación de chapas y tableros de madera	1621
16.22	Fabricación de suelos de madera ensamblados	1622*
16.23	Fabricación de otras estructuras de madera y piezas de carpintería y ebanistería para la construcción	1622*
16.24	Fabricación de envases y embalajes de madera	1623
16.29	Fabricación de otros productos de madera; artículos de corcho, cestería y espartería	1629
17	Industria del papel	
17.1	Fabricación de pasta papelera, papel y cartón	
17.11	Fabricación de pasta papelera	1701*
17.12	Fabricación de papel y cartón	1701*
17.2	Fabricación de artículos de papel y de cartón	
17.21	Fabricación de papel y cartón ondulados; fabricación de envases y embalajes de papel y cartón	1702
17.22	Fabricación de artículos de papel y cartón para uso doméstico, sanitario e higiénico	1709*
17.23	Fabricación de artículos de papelería	1709*
17.24	Fabricación de papeles pintados	1709*
17.29	Fabricación de otros artículos de papel y cartón	1709*
18	Artes gráficas y reproducción de soportes grabados	
18.1	Artes gráficas y servicios relacionadas con las mismas	
18.11	Impresión de periódicos	1811*
18.12	Otras actividades de impresión y artes gráficas	1811*
18.13	Servicios de preimpresión y preparación de soportes	1812*
18.14	Encuadernación y servicios relacionados con la misma	1812*

*Europar Batasuneko erakundeek ez dute itzulpen honen erantzukizunik eta ez du balio juridikorik*

18.2	Reproducción de soportes grabados	
18.20	Reproducción de soportes grabados	1820
19	Coquerías y refino de petróleo	
19.1	Coquerías	
19.10	Coquerías	1910
19.2	Refino de petróleo	
19.20	Refino de petróleo	1920
20	Industria química	
20.1	Fabricación de productos químicos básicos, compuestos nitrogenados, fertilizantes, plásticos y caucho sintético en formas primarias	
20.11	Fabricación de gases industriales	2011*
20.12	Fabricación de colorantes y pigmentos	2011*
20.13	Fabricación de otros productos básicos de química inorgánica	2011*
20.14	Fabricación de otros productos básicos de química orgánica	2011*
20.15	Fabricación de fertilizantes y compuestos nitrogenados	2012
20.16	Fabricación de plásticos en formas primarias	2013*
20.17	Fabricación de caucho sintético en formas primarias	2013*
20.2	Fabricación de pesticidas y otros productos agroquímicos	
20.20	Fabricación de pesticidas y otros productos agroquímicos	2021
20.3	Fabricación de pinturas, barnices y revestimientos similares; tintas de imprenta y masillas	
20.30	Fabricación de pinturas, barnices y revestimientos similares; tintas de imprenta y masillas	2022
20.4	Fabricación de jabones, detergentes y otros artículos de limpieza y abrillantamiento; fabricación de perfumes y cosméticos	
20.41	Fabricación de jabones, detergentes y otros artículos de limpieza y abrillantamiento	2023*
20.42	Fabricación de perfumes y cosméticos	2023*
20.5	Fabricación de otros productos químicos	
20.51	Fabricación de explosivos	2029*
20.52	Fabricación de colas	2029*
20.53	Fabricación de aceites esenciales	2029*
20.59	Fabricación de otros productos químicos n.c.o.p.	2029*
20.6	Fabricación de fibras artificiales y sintéticas	
20.60	Fabricación de fibras artificiales y sintéticas	2030
21	Fabricación de productos farmacéuticos	

*Europar Batasuneko erakundeek ez dute itzulpen honen erantzukizunik eta ez du balio juridikorik*

21.1	Fabricación de productos farmacéuticos de base	
21.10	Fabricación de productos farmacéuticos de base	2100*
21.2	Fabricación de especialidades farmacéuticas	
21.20	Fabricación de especialidades farmacéuticas	2100*
22	Fabricación de productos de caucho y plásticos	
22.1	Fabricación de productos de caucho	
22.11	Fabricación de neumáticos y cámaras de caucho; reconstrucción y recauchutado de neumáticos	2211
22.19	Fabricación de otros productos de caucho	2219
22.2	Fabricación de productos de plástico	
22.21	Fabricación de placas, hojas, tubos y perfiles de plástico	2220*
22.22	Fabricación de envases y embalajes de plástico	2220*
22.23	Fabricación de productos de plástico para la construcción	2220*
22.29	Fabricación de otros productos de plástico	2220*
23	Fabricación de otros productos minerales no metálicos	
23.1	Fabricación de vidrio y productos de vidrio	
23.11	Fabricación de vidrio plano	2310*
23.12	Manipulado y transformación de vidrio plano	2310*
23.13	Fabricación de vidrio hueco	2310*
23.14	Fabricación de fibra de vidrio	2310*
23.19	Fabricación y manipulado de otro vidrio, incluido el vidrio técnico	2310*
23.2	Fabricación de productos cerámicos refractarios	
23.20	Fabricación de productos cerámicos refractarios	2391
23.3	Fabricación de productos cerámicos para la construcción	
23.31	Fabricación de azulejos y baldosas de cerámica	2392*
23.32	Fabricación de ladrillos, tejas y productos de tierras cocidas para la construcción	2392*
23.4	Fabricación de otros productos cerámicos	
23.41	Fabricación de artículos cerámicos de uso doméstico y ornamental	2393*
23.42	Fabricación de aparatos sanitarios cerámicos	2393*
23.43	Fabricación de aisladores y piezas aislantes de material cerámico	2393*
23.44	Fabricación de otros productos cerámicos de uso técnico	2393*
23.49	Fabricación de otros productos cerámicos	2393*
23.5	Fabricación de cemento, cal y yeso	
23.51	Fabricación de cemento	2394*



*Europar Batasuneko erakundeek ez dute itzulpen honen erantzukizunik eta ez du balio juridikorik*

23.52	Fabricación de cal y yeso	2394*
23.6	Fabricación de elementos de hormigón, cemento y yeso	
23.61	Fabricación de elementos de hormigón para la construcción	2395*
23.62	Fabricación de elementos de yeso para la construcción	2395*
23.63	Fabricación de hormigón fresco	2395*
23.64	Fabricación de mortero	2395*
23.65	Fabricación de fibrocemento	2395*
23.69	Fabricación de otros productos de hormigón, yeso y cemento	2395*
23.7	Corte, tallado y acabado de la piedra	
23.70	Corte, tallado y acabado de la piedra	2396
23.9	Fabricación de productos abrasivos y productos minerales no metálicos n.c.o.p.	
23.91	Fabricación de productos abrasivos	2399*
23.99	Fabricación de otros productos minerales no metálicos n.c.o.p.	2399*
24	Metalurgia; fabricación de productos de hierro, acero y ferroaleaciones	
24.1	Fabricación de productos básicos de hierro, acero y ferroaleaciones	
24.10	Fabricación de productos básicos de hierro, acero y ferroaleaciones	2410*
24.2	Fabricación de tubos, tuberías, perfiles huecos y sus accesorios, de acero	
24.20	Fabricación de tubos, tuberías, perfiles huecos y sus accesorios, de acero	2410*
24.3	Fabricación de otros productos de primera transformación del acero	
24.31	Estirado en frío	2410*
24.32	Laminación en frío	2410*
24.33	Producción de perfiles en frío por conformación con plegado	2410*
24.34	Trefilado en frío	2410*
24.4	Producción de metales preciosos y de otros metales no féreos	
24.41	Producción de metales preciosos	2420*
24.42	Producción de aluminio	2420*
24.43	Producción de plomo, zinc y estaño	2420*
24.44	Producción de cobre	2420*
24.45	Producción de otros metales no féreos	2420*
24.46	Procesamiento de combustibles nucleares	2420*
24.5	Fundición de metales	
24.51	Fundición de hierro	2431*
24.52	Fundición de acero	2431*

*Europar Batasuneko erakundeek ez dute itzulpen honen erantzukizunik eta ez du balio juridikorik*

24.53	Fundición de metales ligeros	2432*
24.54	Fundición de otros metales no férreos	2432*
25	Fabricación de productos metálicos, excepto maquinaria y equipo	
25.1	Fabricación de elementos metálicos para la construcción	
25.11	Fabricación de estructuras metálicas y sus componentes	2511*
25.12	Fabricación de carpintería metálica	2511*
25.2	Fabricación de cisternas, grandes depósitos y contenedores de metal	
25.21	Fabricación de radiadores y calderas para calefacción central	2512*
25.29	Fabricación de otras cisternas, grandes depósitos y contenedores de metal	2512*
25.3	Fabricación de generadores de vapor, excepto calderas para calefacción central	
25.30	Fabricación de generadores de vapor, excepto calderas para calefacción central	2513
25.4	Fabricación de armas y municiones	
25.40	Fabricación de armas y municiones	2520
25.5	Forja, estampación y embutición de metales; metalurgia de polvos	
25.50	Forja, estampación y embutición de metales; metalurgia de polvos	2591
25.6	Tratamiento y revestimiento de metales; ingeniería mecánica por cuenta de terceros	
25.61	Tratamiento y revestimiento de metales	2592
25.62	Ingeniería mecánica por cuenta de terceros	2592*
25.7	Fabricación de artículos de cuchillería y cubertería, herramientas y ferretería	
25.71	Fabricación de artículos de cuchillería y cubertería	2593*
25.72	Fabricación de cerraduras y herrajes	2593*
25.73	Fabricación de herramientas	2593*
25.9	Fabricación de otros productos metálicos	
25.91	Fabricación de bidones y toneles de hierro o acero	2599*
25.92	Fabricación de envases y embalajes metálicos ligeros	2599*
25.93	Fabricación de productos de alambre, cadenas y muelles	2599*
25.94	Fabricación de pernos y productos de tornillería	2599*
25.99	Fabricación de otros productos metálicos n.c.o.p.	2599*
26	Fabricación de productos informáticos, electrónicos y ópticos	
26.1	Fabricación de componentes electrónicos y circuitos impresos ensamblados	
26.11	Fabricación de componentes electrónicos	2610*
26.12	Fabricación de circuitos impresos ensamblados	2610*
26.2	Fabricación de ordenadores y equipos periféricos	

*Europar Batasuneko erakundeek ez dute itzulpen honen erantzukizunik eta ez du balio juridikorik*

26.20	Fabricación de ordenadores y equipos periféricos	2620
26.3	Fabricación de equipos de telecomunicaciones	
26.30	Fabricación de equipos de telecomunicaciones	2630
26.4	Fabricación de productos electrónicos de consumo	
26.40	Fabricación de productos electrónicos de consumo	2640
26.5	Fabricación de instrumentos y aparatos de medida, verificación y navegación; fabricación de relojes	
26.51	Fabricación de instrumentos y aparatos de medida, verificación y navegación	2651*
26.52	Fabricación de relojes	2652
26.6	Fabricación de equipos de radiación, electromédicos y electroterapéuticos	
26.60	Fabricación de equipos de radiación, electromédicos y electroterapéuticos	2660
26.7	Fabricación de instrumentos de óptica y equipo fotográfico	
26.70	Fabricación de instrumentos de óptica y equipo fotográfico	2670
26.8	Fabricación de soportes magnéticos y ópticos	
26.80	Fabricación de soportes magnéticos y ópticos	2680
27	Fabricación de material y equipo eléctrico	
27.1	Fabricación de motores, generadores y transformadores eléctricos, y de aparatos de distribución y control eléctrico	
27.11	Fabricación de motores, generadores y transformadores eléctricos	2710*
27.12	Fabricación de aparatos de distribución y control eléctrico	2710*
27.2	Fabricación de pilas y acumuladores eléctricos	
27.20	Fabricación de pilas y acumuladores eléctricos	2720
27.3	Fabricación de cables y dispositivos de cableado	
27.31	Fabricación de cables de fibra óptica	2731
27.32	Fabricación de otros hilos y cables electrónicos y eléctricos	2732
27.33	Fabricación de dispositivos de cableado	2733
27.4	Fabricación de lámparas y aparatos eléctricos de iluminación	
27.40	Fabricación de lámparas y aparatos eléctricos de iluminación	2740
27.5	Fabricación de aparatos domésticos	
27.51	Fabricación de electrodomésticos	2750*
27.52	Fabricación de aparatos domésticos no eléctricos	2750*
27.9	Fabricación de otro material y equipo eléctrico	
27.90	Fabricación de otro material y equipo eléctrico	2790
28	Fabricación de maquinaria y equipo n.c.o.p.	

*Europar Batasuneko erakundeek ez dute itzulpen honen erantzukizunik eta ez du balio juridikorik*

28.1	Fabricación de maquinaria de uso general	
28.11	Fabricación de motores y turbinas, excepto los destinados a aeronaves, vehículos automóviles y ciclomotores	2811
28.12	Fabricación de equipos de transmisión hidráulica y neumática	2812
28.13	Fabricación de otras bombas y compresores	2813*
28.14	Fabricación de otra grifería y válvulas	2813*
28.15	Fabricación de cojinetes, engranajes y órganos mecánicos de transmisión	2814
28.2	Fabricación de otra maquinaria de uso general	
28.21	Fabricación de hornos y quemadores	2815
28.22	Fabricación de maquinaria de elevación y manipulación	2816
28.23	Fabricación de máquinas y equipos de oficina, excepto equipos informáticos	2817
28.24	Fabricación de herramientas eléctricas manuales	2818
28.25	Fabricación de maquinaria de ventilación y refrigeración no doméstica	2819*
28.29	Fabricación de otra maquinaria de uso general n.c.o.p.	2819*
28.3	Fabricación de maquinaria agraria y forestal	
28.30	Fabricación de maquinaria agraria y forestal	2821
28.4	Fabricación de máquinas herramienta para trabajar el metal y otras máquinas herramienta	
28.41	Fabricación de máquinas herramienta para trabajar el metal	2822*
28.49	Fabricación de otras máquinas herramienta	2822*
28.9	Fabricación de otra maquinaria para usos específicos	
28.91	Fabricación de maquinaria para la industria metalúrgica	2823
28.92	Fabricación de maquinaria para las industrias extractivas y de la construcción	2824
28.93	Fabricación de maquinaria para la industria de la alimentación, bebidas y tabaco	2825
28.94	Fabricación de maquinaria para las industrias textil, de la confección y del cuero	2826
28.95	Fabricación de maquinaria para la industria del papel y del cartón	2829*
28.96	Fabricación de maquinaria para las industrias del plástico y del caucho	2829*
28.99	Fabricación de otra maquinaria para usos específicos n.c.o.p.	2829*
29	Fabricación de vehículos de motor, remolques y semirremolques	
29.1	Fabricación de vehículos de motor	
29.10	Fabricación de vehículos de motor	2910
29.2	Fabricación de carrocerías para vehículos de motor; fabricación de remolques y semirremolques	
29.20	Fabricación de carrocerías para vehículos de motor; fabricación de remolques y semirremolques	2920

*Europar Batasuneko erakundeek ez dute itzulpen honen erantzukizunik eta ez du balio juridikorik*

29.3	Fabricación de componentes, piezas y accesorios para vehículos de motor	
29.31	Fabricación de equipos eléctricos y electrónicos para vehículos de motor	2930*
29.32	Fabricación de otros componentes, piezas y accesorios para vehículos de motor	2930*
30	Fabricación de otro material de transporte	
30.1	Construcción naval	
30.11	Construcción de barcos y estructuras flotantes	3011
30.12	Construcción de embarcaciones de recreo y deporte	3012
30.2	Fabricación de locomotoras y material ferroviario	
30.20	Fabricación de locomotoras y material ferroviario	3020
30.3	Construcción aeronáutica y espacial y su maquinaria	
30.30	Construcción aeronáutica y espacial y su maquinaria	3030
30.4	Fabricación de vehículos militares de combate	
30.40	Fabricación de vehículos militares de combate	3040
30.9	Fabricación de material de transporte n.c.o.p.	
30.91	Fabricación de motocicletas	3091
30.92	Fabricación de bicicletas y de vehículos para personas con discapacidad	3092
30.99	Fabricación de otro material de transporte n.c.o.p.	3099
31	Fabricación de muebles	
31.0	Fabricación de muebles	
31.01	Fabricación de muebles de oficina y de establecimientos comerciales	3100*
31.02	Fabricación de muebles de cocina	3100*
31.03	Fabricación de colchones	3100*
31.09	Fabricación de otros muebles	3100*
32	Otras industrias manufactureras	
32.1	Fabricación de artículos de joyería, bisutería y similares	
32.11	Fabricación de monedas	3211*
32.12	Fabricación de artículos de joyería y artículos similares	3211*
32.13	Fabricación de artículos de bisutería y artículos similares	3212
32.2	Fabricación de instrumentos musicales	
32.20	Fabricación de instrumentos musicales	3220
32.3	Fabricación de artículos de deporte	
32.30	Fabricación de artículos de deporte	3230
32.4	Fabricación de juegos y juguetes	

*Europar Batasuneko erakundeek ez dute itzulpen honen erantzukizunik eta ez du balio juridikorik*

	32.40	Fabricación de juegos y juguetes	3240
	32.5	Fabricación de instrumentos y suministros médicos y odontológicos	
	32.50	Fabricación de instrumentos y suministros médicos y odontológicos	3250
	32.9	Industrias manufactureras n.c.o.p.	
	32.91	Fabricación de escobas, brochas y cepillos	3290*
	32.99	Otras industrias manufactureras n.c.o.p.	3290*
33		Reparación e instalación de maquinaria y equipo	
	33.1	Reparación de productos metálicos, maquinaria y equipo	
	33.11	Reparación de productos metálicos	3311
	33.12	Reparación de maquinaria	3312
	33.13	Reparación de equipos electrónicos y ópticos	3313
	33.14	Reparación de equipos eléctricos	3314
	33.15	Reparación y mantenimiento naval	3315*
	33.16	Reparación y mantenimiento aeronáutico y espacial	3315*
	33.17	Reparación y mantenimiento de otro material de transporte	3315*
	33.19	Reparación de otros equipos	3319
	33.2	Instalación de máquinas y equipos industriales	
	33.20	Instalación de máquinas y equipos industriales	3320
		SECCIÓN D: SUMINISTRO DE ENERGIA ELECTRICA, GAS, VAPOR Y AIRE ACONDICIONADO	
35		Suministro de energía eléctrica, gas, vapor y aire acondicionado	
	35.1	Producción, transporte y distribución de energía eléctrica	
	35.11	Producción de energía eléctrica	3510*
	35.12	Transporte de energía eléctrica	3510*
	35.13	Distribución de energía eléctrica	3510*
	35.14	Comercio de energía eléctrica	3510*
	35.2	Producción de gas; distribución por tubería de combustibles gaseosos	
	35.21	Producción de gas	3520*
	35.22	Distribución por tubería de combustibles gaseosos	3520*
	35.23	Comercio de gas por tubería	3520*
	35.3	Suministro de vapor y aire acondicionado	
	35.30	Suministro de vapor y aire acondicionado	3530
		SECCIÓN E: SUMINISTRO DE AGUA, ACTIVIDADES DE SANEAMIENTO, GESTIÓN DE RESIDUOS Y DESCONTAMINACIÓN	

*Europar Batasuneko erakundeek ez dute itzulpen honen erantzukizunik eta ez du balio juridikorik*

36		Captación, depuración y distribución de agua	
	36.0	Captación, depuración y distribución de agua	
		36.00	Captación, depuración y distribución de agua 3600
37		Recogida y tratamiento de aguas residuales	
	37.0	Recogida y tratamiento de aguas residuales	
		37.00	Recogida y tratamiento de aguas residuales 3700
38		Recogida, tratamiento y eliminación de residuos; valorización	
	38.1	Recogida de residuos	
		38.11	Recogida de residuos no peligrosos 3811
		38.12	Recogida de residuos peligrosos 3812
	38.2	Tratamiento y eliminación de residuos	
		38.21	Tratamiento y eliminación de residuos no peligrosos 3821
		38.22	Tratamiento y eliminación de residuos peligrosos 3822
	38.3	Valorización	
		38.31	Separación y clasificación de materiales 3830*
		38.32	Valorización de materiales ya clasificados 3830*
39		Actividades de descontaminación y otros servicios de gestión de residuos	
	39.0	Actividades de descontaminación y otros servicios de gestión de residuos	
		39.00	Actividades de descontaminación y otros servicios de gestión de residuos 3900
		SECCIÓN F: CONSTRUCCIÓN	
41		Construcción de edificios	
	41.1	Promoción inmobiliaria	
		41.10	Promoción inmobiliaria 4100*
	41.2	Construcción de edificios	
		41.20	Construcción de edificios 4100*
42		Ingeniería civil	
	42.1	Construcción de carreteras y vías férreas, puentes y túneles	
		42.11	Construcción de carreteras y autopistas 4210*
		42.12	Construcción de vías férreas de superficie y subterráneas 4210*
		42.13	Construcción de puentes y túneles 4210*
	42.2	Construcción de redes	
		42.21	Construcción de redes para fluidos 4220*
		42.22	Construcción de redes eléctricas y de telecomunicaciones 4220*

*Europar Batasuneko erakundeek ez dute itzulpen honen erantzukizunik eta ez du balio juridikorik*

	42.9	Construcción de otros proyectos de ingeniería civil	
	42.91	Obras hidráulicas	4290*
	42.99	Construcción de otros proyectos de ingeniería civil n.c.o.p.	4290*
43		Actividades de construcción especializada	
	43.1	Demolición y preparación de terrenos	
	43.11	Demolición	4311
	43.12	Preparación de terrenos	4312*
	43.13	Perforaciones y sondeos	4312*
	43.2	Instalaciones eléctricas, de fontanería y otras instalaciones en obras de construcción	
	43.21	Instalaciones eléctricas	4321
	43.22	Fontanería, instalaciones de sistemas de calefacción y aire acondicionado	4322
	43.29	Otras instalaciones en obras de construcción	4329
	43.3	Acabado de edificios	
	43.31	Revocamiento	4330*
	43.32	Instalación de carpintería	4330*
	43.33	Revestimiento de suelos y paredes	4330*
	43.34	Pintura y acristalamiento	4330*
	43.39	Otro acabado de edificios	4330*
	43.9	Otras actividades de construcción especializada	
	43.91	Construcción de cubiertas	4390*
	43.99	Otras actividades de construcción especializada n.c.o.p.	4390*
		<b>SECCIÓN G: COMERCIO AL POR MAYOR Y AL POR MENOR; REPARACIÓN DE VEHÍCULOS DE MOTOR Y MOTOCICLETAS</b>	
45		Venta y reparación de vehículos de motor y motocicletas	
	45.1	Venta de vehículos de motor	
	45.11	Venta de automóviles y vehículos de motor ligeros	4510*
	45.19	Venta de otros vehículos de motor	4510*
	45.2	Mantenimiento y reparación de vehículos de motor	
	45.20	Mantenimiento y reparación de vehículos de motor	4520
	45.3	Comercio de repuestos y accesorios de vehículos de motor	
	45.31	Comercio al por mayor de repuestos y accesorios de vehículos de motor	4530*
	45.32	Comercio al por menor de repuestos y accesorios de vehículos de motor	4530*
	45.4	Venta, mantenimiento y reparación de motocicletas y de sus repuestos y accesorios	



*Europar Batasuneko erakundeek ez dute itzulpen honen erantzukizunik eta ez du balio juridikorik*

45.40	Venta, mantenimiento y reparación de motocicletas y de sus repuestos y accesorios	4540
46	Comercio al por mayor e intermediarios del comercio, excepto de vehículos de motor y motocicletas	
46.1	Intermediarios del comercio	
46.11	Intermediarios del comercio de materias primas agrarias, animales vivos, materias primas textiles y productos semielaborados	4610*
46.12	Intermediarios del comercio de combustibles, minerales, metales y productos químicos industriales	4610*
46.13	Intermediarios del comercio de la madera y materiales de construcción	4610*
46.14	Intermediarios del comercio de maquinaria, equipo industrial, embarcaciones y aeronaves	4610*
46.15	Intermediarios del comercio de muebles, artículos para el hogar y ferretería	4610*
46.16	Intermediarios del comercio de textiles, prendas de vestir, peletería, calzado y artículos de cuero	4610*
46.17	Intermediarios del comercio de productos alimenticios, bebidas y tabaco	4610*
46.18	Intermediarios del comercio especializados en la venta de otros productos específicos	4610*
46.19	Intermediarios del comercio de productos diversos	4610*
46.2	Comercio al por mayor de materias primas agrarias y de animales vivos	
46.21	Comercio al por mayor de cereales, tabaco en rama, simientes y alimentos para animales	4620*
46.22	Comercio al por mayor de flores y plantas	4620*
46.23	Comercio al por mayor de animales vivos	4620*
46.24	Comercio al por mayor de cueros y pieles	4620*
46.3	Comercio al por mayor de productos alimenticios, bebidas y tabaco	
46.31	Comercio al por mayor de frutas y hortalizas	4630*
46.32	Comercio al por mayor de carne y productos cárnicos	4630*
46.33	Comercio al por mayor de productos lácteos, huevos, aceites y grasas comestibles	4630*
46.34	Comercio al por mayor de bebidas	4630*
46.35	Comercio al por mayor de productos del tabaco	4630*
46.36	Comercio al por mayor de azúcar, chocolate y confitería	4630*
46.37	Comercio al por mayor de café, té, cacao y especias	4630*
46.38	Comercio al por mayor de pescados, mariscos y otros productos alimenticios	4630*
46.39	Comercio al por mayor, no especializado, de productos alimenticios, bebidas y tabaco	4630*
46.4	Comercio al por mayor de artículos de uso doméstico	
46.41	Comercio al por mayor de textiles	4641*

*Europar Batasuneko erakundeek ez dute itzulpen honen erantzukizunik eta ez du balio juridikorik*

46.42	Comercio al por mayor de prendas de vestir y calzado	4641*
46.43	Comercio al por mayor de aparatos electrodomésticos	4649*
46.44	Comercio al por mayor de porcelana, cristalería y artículos de limpieza	4649*
46.45	Comercio al por mayor de productos de perfumería y cosmética	4649*
46.46	Comercio al por mayor de productos farmacéuticos	4649*
46.47	Comercio al por mayor de muebles, alfombras y aparatos de iluminación	4649*
46.48	Comercio al por mayor de artículos de relojería y joyería	4649*
46.49	Comercio al por mayor de otros artículos de uso doméstico	4649*
46.5	Comercio al por mayor de equipos para las tecnologías de la información y las comunicaciones	
46.51	Comercio al por mayor de ordenadores, equipos periféricos y programas informáticos	4651
46.52	Comercio al por mayor de equipos electrónicos y de telecomunicaciones y sus componentes	4652
46.6	Comercio al por mayor de otra maquinaria, equipos y suministros	
46.61	Comercio al por mayor de maquinaria, equipos y suministros agrícolas	4653
46.62	Comercio al por mayor de máquinas herramienta	4659*
46.63	Comercio al por mayor de maquinaria para la minería, la construcción y la ingeniería civil	4659*
46.64	Comercio al por mayor de maquinaria para la industria textil y de máquinas de coser y tricotar	4659*
46.65	Comercio al por mayor de muebles de oficina	4659*
46.66	Comercio al por mayor de otra maquinaria y equipo de oficina	4659*
46.69	Comercio al por mayor de otra maquinaria y equipo	4659*
46.7	Otro comercio al por mayor especializado	
46.71	Comercio al por mayor de combustibles sólidos, líquidos y gaseosos, y productos similares	4661
46.72	Comercio al por mayor de metales y minerales metálicos	4662
46.73	Comercio al por mayor de madera, materiales de construcción y aparatos sanitarios	4663*
46.74	Comercio al por mayor de ferretería, fontanería y calefacción	4663*
46.75	Comercio al por mayor de productos químicos	4669*
46.76	Comercio al por mayor de otros productos semielaborados	4669*
46.77	Comercio al por mayor de chatarra y productos de desecho	4669*
46.9	Comercio al por mayor no especializado	
46.90	Comercio al por mayor no especializado	4690
47	Comercio al por menor, excepto de vehículos de motor y motocicletas	

*Europar Batasuneko erakundeek ez dute itzulpen honen erantzukizunik eta ez du balio juridikorik*

47.1	Comercio al por menor en establecimientos no especializados	
47.11	Comercio al por menor en establecimientos no especializados, con predominio en productos alimenticios, bebidas y tabaco	4711
47.19	Otro comercio al por menor en establecimientos no especializados	4719
47.2	Comercio al por menor de productos alimenticios, bebidas y tabaco en establecimientos especializados	
47.21	Comercio al por menor de frutas y hortalizas en establecimientos especializados	4721*
47.22	Comercio al por menor de carne y productos cárnicos en establecimientos especializados	4721*
47.23	Comercio al por menor de pescados y mariscos en establecimientos especializados	4721*
47.24	Comercio al por menor de pan y productos de panadería, confitería y pastelería en establecimientos especializados	4721*
47.25	Comercio al por menor de bebidas en establecimientos especializados	4722
47.26	Comercio al por menor de productos de tabaco en establecimientos especializados	4723
47.29	Otro comercio al por menor de productos alimenticios en establecimientos especializados	4721*
47.3	Comercio al por menor de combustible para la automoción en establecimientos especializados	
47.30	Comercio al por menor de combustible para la automoción en establecimientos especializados	4730
47.4	Comercio al por menor de equipos para las tecnologías de la información y las comunicaciones en establecimientos especializados	
47.41	Comercio al por menor de ordenadores, equipos periféricos y programas informáticos en establecimientos especializados	4741*
47.42	Comercio al por menor de equipos de telecomunicaciones en establecimientos especializados	4741*
47.43	Comercio al por menor de equipos de audio y vídeo en establecimientos especializados	4742
47.5	Comercio al por menor de otros artículos de uso doméstico en establecimientos especializados	
47.51	Comercio al por menor de textiles en establecimientos especializados	4751
47.52	Comercio al por menor de ferretería, pintura y vidrio en establecimientos especializados	4752
47.53	Comercio al por menor de alfombras, moquetas y revestimientos de paredes y suelos en establecimientos especializados	4753
47.54	Comercio al por menor de aparatos electrodomésticos en establecimientos especializados	4759*
47.59	Comercio al por menor de muebles, aparatos de iluminación y otros artículos de uso doméstico en establecimientos especializados	4759*
47.6	Comercio al por menor de artículos culturales y recreativos en establecimientos especializados	
47.61	Comercio al por menor de libros en establecimientos especializados	4761*

*Europar Batasuneko erakundeek ez dute itzulpen honen erantzukizunik eta ez du balio juridikorik*

47.62	Comercio al por menor de periódicos y artículos de papelería en establecimientos especializados	4761*
47.63	Comercio al por menor de grabaciones de música y vídeo en establecimientos especializados	4762
47.64	Comercio al por menor de artículos deportivos en establecimientos especializados	4763
47.65	Comercio al por menor de juegos y juguetes en establecimientos especializados	4764
47.7	Comercio al por menor de otros artículos en establecimientos especializados	
47.71	Comercio al por menor de prendas de vestir en establecimientos especializados	4771*
47.72	Comercio al por menor de calzado y artículos de cuero en establecimientos especializados	4771*
47.73	Comercio al por menor de productos farmacéuticos en establecimientos especializados	4772*
47.74	Comercio al por menor de artículos médicos y ortopédicos en establecimientos especializados	4772*
47.75	Comercio al por menor de productos cosméticos e higiénicos en establecimientos especializados	4772*
47.76	Comercio al por menor de flores, plantas, semillas, fertilizantes, animales de compañía y alimentos para los mismos en establecimientos especializados	4773*
47.77	Comercio al por menor de artículos de relojería y joyería en establecimientos especializados	4773*
47.78	Otro comercio al por menor de artículos nuevos en establecimientos especializados	4773*
47.79	Comercio al por menor de artículos de segunda mano en establecimientos especializados	4774
47.8	Comercio al por menor en puestos de venta y mercadillos	
47.81	Comercio al por menor de productos alimenticios, bebidas y tabaco en puestos de venta y mercadillos	4781
47.82	Comercio al por menor de productos textiles, prendas de vestir y calzado en puestos de venta y mercadillos	4782
47.89	Comercio al por menor de otros productos en puestos de venta y mercadillos	4789
47.9	Comercio al por menor no realizado ni en establecimientos, ni en puestos de venta ni en mercadillos	
47.91	Comercio al por menor por correspondencia o Internet	4791
47.99	Otro comercio al por menor no realizado ni en establecimientos, ni en puestos de venta ni en mercadillos	4799
SECCIÓN H: TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO		
49	Transporte terrestre y por tubería	
49.1	Transporte interurbano de pasajeros por ferrocarril	
49.10	Transporte interurbano de pasajeros por ferrocarril	4911
49.2	Transporte de mercancías por ferrocarril	

*Europar Batasuneko erakundeek ez dute itzulpen honen erantzukizunik eta ez du balio juridikorik*

49.20	Transporte de mercancías por ferrocarril	4912
49.3	Otro transporte terrestre de pasajeros	
49.31	Transporte terrestre urbano y suburbano de pasajeros	4921
49.32	Transporte por taxi	4922*
49.39	Otros tipos de transporte terrestre de pasajeros n.c.o.p.	4922*
49.4	Transporte de mercancías por carretera y servicios de mudanza	
49.41	Transporte de mercancías por carretera	4923*
49.42	Servicios de mudanza	4923*
49.5	Transporte por tubería	
49.50	Transporte por tubería	4930
50	Transporte marítimo y por vías navegables interiores	
50.1	Transporte marítimo de pasajeros	
50.10	Transporte marítimo de pasajeros	5011
50.2	Transporte marítimo de mercancías	
50.20	Transporte marítimo de mercancías	5012
50.3	Transporte de pasajeros por vías navegables interiores	
50.30	Transporte de pasajeros por vías navegables interiores	5021
50.4	Transporte de mercancías por vías navegables interiores	
50.40	Transporte de mercancías por vías navegables interiores	5022
51	Transporte aéreo	
51.1	Transporte aéreo de pasajeros	
51.10	Transporte aéreo de pasajeros	5110
51.2	Transporte aéreo de mercancías y transporte espacial	
51.21	Transporte aéreo de mercancías	5120*
51.22	Transporte espacial	5120*
52	Almacenamiento y actividades anexas al transporte	
52.1	Depósito y almacenamiento	
52.10	Depósito y almacenamiento	5210
52.2	Actividades anexas al transporte	
52.21	Actividades anexas al transporte terrestre	5221
52.22	Actividades anexas al transporte marítimo y por vías navegables interiores	5222
52.23	Actividades anexas al transporte aéreo	5223
52.24	Manipulación de mercancías	5224
52.29	Otras actividades anexas al transporte	5229

*Europar Batasuneko erakundeek ez dute itzulpen honen erantzukizunik eta ez du balio juridikorik*

53	Actividades postales y de correos	
53.1	Actividades postales sometidas a la obligación del servicio universal	
53.10	Actividades postales sometidas a la obligación del servicio universal	5310
53.2	Otras actividades postales y de correos	
53.20	Otras actividades postales y de correos	5320
	SECCIÓN I: HOSTELERÍA	
55	Servicios de alojamiento	
55.1	Hoteles y alojamientos similares	
55.10	Hoteles y alojamientos similares	5510*
55.2	Alojamientos turísticos y otros alojamientos de corta estancia	
55.20	Alojamientos turísticos y otros alojamientos de corta estancia	5510*
55.3	Campings y aparcamientos para caravanas	
55.30	Campings y aparcamientos para caravanas	5520
55.9	Otros alojamientos	
55.90	Otros alojamientos	5590
56	Servicios de comidas y bebidas	
56.1	Restaurantes y puestos de comidas	
56.10	Restaurantes y puestos de comidas	5610
56.2	Provisión de comidas preparadas para eventos y otros servicios de comidas	
56.21	Provisión de comidas preparadas para eventos	5621
56.29	Otros servicios de comidas	5629
56.3	Establecimientos de bebidas	
56.30	Establecimientos de bebidas	5630
	SECCIÓN J: INFORMACIÓN Y COMUNICACIONES	
58	Edición	
58.1	Edición de libros, periódicos y otras actividades editoriales	
58.11	Edición de libros	5811
58.12	Edición de directorios y guías de direcciones postales	5812
58.13	Edición de periódicos	5813*
58.14	Edición de revistas	5813*
58.19	Otras actividades editoriales	5819
58.2	Edición de programas informáticos	
58.21	Edición de videojuegos	5820*

*Europar Batasuneko erakundeek ez dute itzulpen honen erantzukizunik eta ez du balio juridikorik*

58.29	Edición de otros programas informáticos	5820*
59	Actividades cinematográficas, de vídeo y de programas de televisión, grabación de sonido y edición musical	
59.1	Actividades cinematográficas, de vídeo y de programas de televisión	
59.11	Actividades de producción cinematográficas, de vídeo y de programas de televisión	5911
59.12	Actividades de postproducción cinematográfica, de vídeo y de programas de televisión	5912
59.13	Actividades de distribución cinematográfica, de vídeo y de programas de televisión	5913
59.14	Actividades de exhibición cinematográfica	5914
59.2	Actividades de grabación de sonido y edición musical	
59.20	Actividades de grabación de sonido y edición musical	5920
60	Actividades de programación y emisión de radio y televisión	
60.1	Actividades de radiodifusión	
60.10	Actividades de radiodifusión	6010
60.2	Actividades de programación y emisión de televisión	
60.20	Actividades de programación y emisión de televisión	6020
61	Telecomunicaciones	
61.1	Telecomunicaciones por cable	
61.10	Telecomunicaciones por cable	6110
61.2	Telecomunicaciones inalámbricas	
61.20	Telecomunicaciones inalámbricas	6120
61.3	Telecomunicaciones por satélite	
61.30	Telecomunicaciones por satélite	6130
61.9	Otras actividades de telecomunicaciones	
61.90	Otras actividades de telecomunicaciones	6190
62	Programación, consultoría y otras actividades relacionadas con la informática	
62.0	Programación, consultoría y otras actividades relacionadas con la informática	
62.01	Actividades de programación informática	6201
62.02	Actividades de consultoría informática	6202*
62.03	Gestión de recursos informáticos	6202*
62.09	Otros servicios relacionados con las tecnologías de la información y la informática	6209
63	Servicios de información	
63.1	Proceso de datos, hosting y actividades relacionadas; portales web	
63.11	Proceso de datos, hosting y actividades relacionadas	6311

*Europar Batasuneko erakundeek ez dute itzulpen honen erantzukizunik eta ez du balio juridikorik*

63.12	Portales web	6312
63.9	Otros servicios de información	
63.91	Actividades de las agencias de noticias	6391
63.99	Otros servicios de información n.c.o.p.	6399
	SECCIÓN K: ACTIVIDADES FINANCIERAS Y DE SEGUROS	
64	Servicios financieros, excepto seguros y fondos de pensiones	
64.1	Intermediación monetaria	
64.11	Banco central	6411
64.19	Otra intermediación monetaria	6419
64.2	Actividades de las sociedades holding	
64.20	Actividades de las sociedades holding	6420
64.3	Inversión colectiva, fondos y entidades financieras similares	
64.30	Inversión colectiva, fondos y entidades financieras similares	6430
64.9	Otros servicios financieros, excepto seguros y fondos de pensiones	
64.91	Arrendamiento financiero	6491
64.92	Otras actividades crediticias	6492
64.99	Otros servicios financieros, excepto seguros y fondos de pensiones n.c.o.p.	6499
65	Seguros, reaseguros y fondos de pensiones, excepto Seguridad Social obligatoria	
65.1	Seguros	
65.11	Seguros de vida	6511
65.12	Seguros distintos de los seguros de vida	6512
65.2	Reaseguros	
65.20	Reaseguros	6520
65.3	Fondos de pensiones	
65.30	Fondos de pensiones	6530
66	Actividades auxiliares a los servicios financieros y a los seguros	
66.1	Actividades auxiliares a los servicios financieros, excepto seguros y fondos de pensiones	
66.11	Administración de mercados financieros	6611
66.12	Actividades de intermediación en operaciones con valores y otros activos	6612
66.19	Otras actividades auxiliares a los servicios financieros, excepto seguros y fondos de pensiones	6619
66.2	Actividades auxiliares a seguros y fondos de pensiones	
66.21	Evaluación de riesgos y daños	6621



*Europar Batasuneko erakundeek ez dute itzulpen honen erantzukizunik eta ez du balio juridikorik*

66.22	Actividades de agentes y corredores de seguros	6622
66.29	Otras actividades auxiliares a seguros y fondos de pensiones	6629
66.3	Actividades de gestión de fondos	
66.30	Actividades de gestión de fondos	6630
SECCIÓN L: ACTIVIDADES INMOBILIARIAS		
68	Actividades inmobiliarias	
68.1	Compraventa de bienes inmobiliarios por cuenta propia	
68.10	Compraventa de bienes inmobiliarios por cuenta propia	6810*
68.2	Alquiler de bienes inmobiliarios por cuenta propia	
68.20	Alquiler de bienes inmobiliarios por cuenta propia	6810*
68.3	Actividades inmobiliarias por cuenta de terceros	
68.31	Agentes de la propiedad inmobiliaria	6820*
68.32	Gestión y administración de la propiedad inmobiliaria	6820*
SECCIÓN M: ACTIVIDADES PROFESIONALES, CIENTÍFICAS Y TÉCNICAS		
69	Actividades jurídicas y de contabilidad	
69.1	Actividades jurídicas	
69.10	Actividades jurídicas	6910
69.2	Actividades de contabilidad, teneduría de libros, auditoría y asesoría fiscal	
69.20	Actividades de contabilidad, teneduría de libros, auditoría y asesoría fiscal	6920
70	Actividades de las sedes centrales; actividades de consultoría de gestión empresarial	
70.1	Actividades de las sedes centrales	
70.10	Actividades de las sedes centrales	7010
70.2	Actividades de consultoría de gestión empresarial	
70.21	Relaciones públicas y comunicación	7020*
70.22	Otras actividades de consultoría de gestión empresarial	7020*
71	Servicios técnicos de arquitectura e ingeniería; ensayos y análisis técnicos	
71.1	Servicios técnicos de arquitectura e ingeniería y otras actividades relacionadas con el asesoramiento técnico	
71.11	Servicios técnicos de arquitectura	7110*
71.12	Servicios técnicos de ingeniería y otras actividades relacionadas con el asesoramiento técnico	7110*
71.2	Ensayos y análisis técnicos	
71.20	Ensayos y análisis técnicos	7120

*Europar Batasuneko erakundeek ez dute itzulpen honen erantzukizunik eta ez du balio juridikorik*

72	Investigación y desarrollo	
72.1	Investigación y desarrollo experimental en ciencias naturales y técnicas	
72.11	Investigación y desarrollo experimental en biotecnología	7210*
72.19	Otra investigación y desarrollo experimental en ciencias naturales y técnicas	7210*
72.2	Investigación y desarrollo experimental en ciencias sociales y humanidades	
72.20	Investigación y desarrollo experimental en ciencias sociales y humanidades	7220
73	Publicidad y estudios de mercado	
73.1	Publicidad	
73.11	Agencias de publicidad	7310*
73.12	Servicios de representación de medios de comunicación	7310*
73.2	Estudios de mercado y realización de encuestas de opinión pública	
73.20	Estudios de mercado y realización de encuestas de opinión pública	7320
74	Otras actividades profesionales, científicas y técnicas	
74.1	Actividades de diseño especializado	
74.10	Actividades de diseño especializado	7410
74.2	Actividades de fotografía	
74.20	Actividades de fotografía	7420
74.3	Actividades de traducción e interpretación	
74.30	Actividades de traducción e interpretación	7490*
74.9	Otras actividades profesionales, científicas y técnicas n.c.o.p.	
74.90	Otras actividades profesionales, científicas y técnicas n.c.o.p.	7490*
75	Actividades veterinarias	
75.0	Actividades veterinarias	
75.00	Actividades veterinarias	7500
	SECCIÓN N: ACTIVIDADES ADMINISTRATIVAS Y SERVICIOS AUXILIARES	
77	Actividades de alquiler	
77.1	Alquiler de vehículos de motor	
77.11	Alquiler de automóviles y vehículos de motor ligeros	7710*
77.12	Alquiler de camiones	7710*
77.2	Alquiler de efectos personales y artículos de uso doméstico	
77.21	Alquiler de artículos de ocio y deportivos	7721
77.22	Alquiler de cintas de vídeo y discos	7722
77.29	Alquiler de otros efectos personales y artículos de uso doméstico	7729

*Europar Batasuneko erakundeek ez dute itzulpen honen erantzukizunik eta ez du balio juridikorik*

77.3	Alquiler de otra maquinaria, equipos y bienes tangibles	
77.31	Alquiler de maquinaria y equipo de uso agrícola	7730*
77.32	Alquiler de maquinaria y equipo para la construcción e ingeniería civil	7730*
77.33	Alquiler de maquinaria y equipo de oficina, incluidos ordenadores	7730*
77.34	Alquiler de medios de navegación	7730*
77.35	Alquiler de medios de transporte aéreo	7730*
77.39	Alquiler de otra maquinaria, equipos y bienes tangibles n.c.o.p.	7730*
77.4	Arrendamiento de la propiedad intelectual y productos similares, excepto trabajos protegidos por los derechos de autor	
77.40	Arrendamiento de la propiedad intelectual y productos similares, excepto trabajos protegidos por los derechos de autor	7740
78	Actividades relacionadas con el empleo	
78.1	Actividades de las agencias de colocación	
78.10	Actividades de las agencias de colocación	7810
78.2	Actividades de las empresas de trabajo temporal	
78.20	Actividades de las empresas de trabajo temporal	7820
78.3	Otra provisión de recursos humanos	
78.30	Otra provisión de recursos humanos	7830
79	Actividades de agencias de viajes, operadores turísticos, servicios de reservas y actividades relacionadas con los mismos	
79.1	Actividades de agencias de viajes y operadores turísticos	
79.11	Actividades de las agencias de viajes	7911
79.12	Actividades de los operadores turísticos	7912
79.9	Otros servicios de reservas y actividades relacionadas con los mismos	
79.90	Otros servicios de reservas y actividades relacionadas con los mismos	7990
80	Actividades de seguridad e investigación	
80.1	Actividades de seguridad privada	
80.10	Actividades de seguridad privada	8010
80.2	Servicios de sistemas de seguridad	
80.20	Servicios de sistemas de seguridad	8020
80.3	Actividades de investigación	
80.30	Actividades de investigación	8030
81	Servicios a edificios y actividades de jardinería	
81.1	Servicios integrales a edificios e instalaciones	
81.10	Servicios integrales a edificios e instalaciones	8110

*Europar Batasuneko erakundeek ez dute itzulpen honen erantzukizunik eta ez du balio juridikorik*

81.2	Actividades de limpieza	
81.21	Limpieza general de edificios	8121
81.22	Otras actividades de limpieza industrial y de edificios	8129*
81.29	Otras actividades de limpieza	8129*
81.3	Actividades de jardinería	
81.30	Actividades de jardinería	8130
82	Actividades administrativas de oficina y otras actividades auxiliares a las empresas	
82.1	Actividades administrativas y auxiliares de oficina	
82.11	Servicios administrativos combinados	8211
82.19	Actividades de fotocopiado, preparación de documentos y otras actividades especializadas de oficina	8219
82.2	Actividades de los centros de llamadas	
82.20	Actividades de los centros de llamadas	8220
82.3	Organización de convenciones y ferias de muestras	
82.30	Organización de convenciones y ferias de muestras	8230
82.9	Actividades de apoyo a las empresas n.c.o.p.	
82.91	Actividades de las agencias de cobros y de información comercial	8291
82.92	Actividades de envasado y empaquetado	8292
82.99	Otras actividades de apoyo a las empresas n.c.o.p.	8299
	SECCIÓN O: ADMINISTRACIÓN PÚBLICA Y DEFENSA; SEGURIDAD SOCIAL OBLIGATORIA	
84	Administración Pública y defensa; Seguridad Social obligatoria	
84.1	Administración Pública y de la política económica y social	
84.11	Actividades generales de la Administración Pública	8411
84.12	Regulación de las actividades sanitarias, educativas y culturales y otros servicios sociales, excepto Seguridad Social	8412
84.13	Regulación de la actividad económica y contribución a su mayor eficiencia	8413
84.2	Prestación de servicios a la comunidad en general	
84.21	Asuntos exteriores	8421
84.22	Defensa	8422
84.23	Justicia	8423*
84.24	Orden público y seguridad	8423*
84.25	Protección civil	8423*
84.3	Seguridad Social obligatoria	
84.30	Seguridad Social obligatoria	8430

	SECCIÓN P: EDUCACIÓN		
85	Educación		
85.1	Educación preprimaria		
	85.10	Educación preprimaria	8510*
85.2	Educación primaria		
	85.20	Educación primaria	8510*
85.3	Educación secundaria		
	85.31	Educación secundaria general	8521
	85.32	Educación secundaria técnica y profesional	8522
85.4	Educación postsecundaria		
	85.41	Educación postsecundaria no terciaria	8530*
	85.42	Educación terciaria	8530*
85.5	Otra educación		
	85.51	Educación deportiva y recreativa	8541
	85.52	Educación cultural	8542
	85.53	Actividades de las escuelas de conducción y pilotaje	8549*
	85.59	Otra educación n.c.o.p.	8549*
85.6	Actividades auxiliares a la educación		
	85.60	Actividades auxiliares a la educación	8550
	SECCIÓN Q: ACTIVIDADES SANITARIAS Y DE SERVICIOS SOCIALES		
86	Actividades sanitarias		
86.1	Actividades hospitalarias		
	86.10	Actividades hospitalarias	8610
86.2	Actividades médicas y odontológicas		
	86.21	Actividades de medicina general	8620*
	86.22	Actividades de medicina especializada	8620*
	86.23	Actividades odontológicas	8620*
86.9	Otras actividades sanitarias		
	86.90	Otras actividades sanitarias	8690
87	Asistencia en establecimientos residenciales		
87.1	Asistencia en establecimientos residenciales con cuidados de sanitarios		
	87.10	Asistencia en establecimientos residenciales con cuidados de sanitarios	8710
87.2	Asistencia en establecimientos residenciales para personas con discapacidad intelectual, enfermedad mental y drogodependencia		

*Europar Batasuneko erakundeek ez dute itzulpen honen erantzukizunik eta ez du balio juridikorik*

87.20	Asistencia en establecimientos residenciales para personas con discapacidad intelectual, enfermedad mental y drogodependencia	8720
87.3	Asistencia en establecimientos residenciales para personas mayores y con discapacidad física	
87.30	Asistencia en establecimientos residenciales para personas mayores y con discapacidad física	8730
87.9	Otras actividades de asistencia en establecimientos residenciales	
87.90	Otras actividades de asistencia en establecimientos residenciales	8790
88	Actividades de servicios sociales sin alojamiento	
88.1	Actividades de servicios sociales sin alojamiento para personas mayores y con discapacidad	
88.10	Actividades de servicios sociales sin alojamiento para personas mayores y con discapacidad	8810
88.9	Otros actividades de servicios sociales sin alojamiento	
88.91	Actividades de cuidado diurno de niños	8890*
88.99	Otros actividades de servicios sociales sin alojamiento n.c.o.p.	8890*
	<b>SECCIÓN R: ACTIVIDADES ARTÍSTICAS, RECREATIVAS Y DE ENTRETENIMIENTO</b>	
90	Actividades de creación, artísticas y espectáculos	
90.0	Actividades de creación, artísticas y espectáculos	
90.01	Artes escénicas	9000*
90.02	Actividades auxiliares a las artes escénicas	9000*
90.03	Creación artística y literaria	9000*
90.04	Gestión de salas de espectáculos	9000*
91	Actividades de bibliotecas, archivos, museos y otras actividades culturales	
91.0	Actividades de bibliotecas, archivos, museos y otras actividades culturales	
91.01	Actividades de bibliotecas y archivos	9101
91.02	Actividades de museos	9102*
91.03	Gestión de lugares y edificios históricos	9102*
91.04	Actividades de los jardines botánicos, parques zoológicos y reservas naturales	9103
92	Actividades de juegos de azar y apuestas	
92.0	Actividades de juegos de azar y apuestas	
92.00	Actividades de juegos de azar y apuestas	9200
93	Actividades deportivas, recreativas y de entretenimiento	
93.1	Actividades deportivas	
93.11	Gestión de instalaciones deportivas	9311*

*Europar Batasuneko erakundeek ez dute itzulpen honen erantzukizunik eta ez du balio juridikorik*

93.12	Actividades de los clubes deportivos	9312
93.13	Actividades de los gimnasios	9311*
93.19	Otras actividades deportivas	9319
93.2	Actividades recreativas y de entretenimiento	
93.21	Actividades de los parques de atracciones y los parques temáticos	9321
93.29	Otras actividades recreativas y de entretenimiento	9329
	SECCIÓN S: OTROS SERVICIOS	
94	Actividades asociativas	
94.1	Actividades de organizaciones empresariales, profesionales y patronales	
94.11	Actividades de organizaciones empresariales y patronales	9411
94.12	Actividades de organizaciones profesionales	9412
94.2	Actividades sindicales	
94.20	Actividades sindicales	9420
94.9	Otras actividades asociativas	
94.91	Actividades de organizaciones religiosas	9491
94.92	Actividades de organizaciones políticas	9492
94.99	Otras actividades asociativas n.c.o.p.	9499
95	Reparación de ordenadores, efectos personales y artículos de uso doméstico	
95.1	Reparación de ordenadores y equipos de comunicación	
95.11	Reparación de ordenadores y equipos periféricos	9511
95.12	Reparación de equipos de comunicación	9512
95.2	Reparación de efectos personales y artículos de uso doméstico	
95.21	Reparación de aparatos electrónicos de audio y vídeo de uso doméstico	9521
95.22	Reparación de aparatos electrodomésticos y de equipos para el hogar y el jardín	9522
95.23	Reparación de calzado y artículos de cuero	9523
95.24	Reparación de muebles y artículos de menaje	9524
95.25	Reparación de relojes y joyería	9529*
95.29	Reparación de otros efectos personales y artículos de uso doméstico	9529*
96	Otros servicios personales	
96.0	Otros servicios personales	
96.01	Lavado y limpieza de prendas textiles y de piel	9601
96.02	Peluquería y otros tratamientos de belleza	9602
96.03	Pompas fúnebres y actividades relacionadas	9603

## Europar Batasuneko erakundeek ez dute itzulpen honen erantzukizunik eta ez du balio juridikorik

96.04	Actividades de mantenimiento físico	9609*
96.09	Otros servicios personales n.c.o.p.	9609*
SECCIÓN T: ACTIVIDADES DE LOS HOGARES COMO EMPLEADORES DE PERSONAL DOMÉSTICO; ACTIVIDADES DE LOS HOGARES COMO PRODUCTORES DE BIENES Y SERVICIOS PARA USO PROPIO		
97	Actividades de los hogares como empleadores de personal doméstico	
97.0	Actividades de los hogares como empleadores de personal doméstico	
97.00	Actividades de los hogares como empleadores de personal doméstico	9700
98	Actividades de los hogares como productores de bienes y servicios para uso propio	
98.1	Actividades de los hogares como productores de bienes para uso propio	
98.10	Actividades de los hogares como productores de bienes para uso propio	9810
98.2	Actividades de los hogares como productores de servicios para uso propio	
98.20	Actividades de los hogares como productores de servicios para uso propio	9820
SECCIÓN U: ORGANISMOS EXTRATERRITORIALES		
99	Actividades de organizaciones y organismos extraterritoriales	
99.0	Actividades de organizaciones y organismos extraterritoriales	
99.00	Actividades de organizaciones y organismos extraterritoriales	9900

### ANEXO II

Los anexos 1, 2, 3, 4, 5, 6 y 7 del Reglamento (CE, Euratom) no 58/97 se modifican como sigue:

1. El anexo 1 («Módulo común de las estadísticas estructurales anuales») se modifica como sigue:

1.1. Se incorporan las sustituciones siguientes en todo el texto:

Formulación anterior	Formulación modificada
NACE Rev. 1, sección J	NACE Rev. 2, sección K
NACE Rev. 1, grupo 65.2 y división 67	NACE Rev. 2, grupos 64.2, 64.3 y 64.9 y división 66
secciones C a G de la NACE Rev. 1	secciones B a G de la NACE Rev. 2
NACE Rev. 1, clase de actividad 65.11	NACE Rev. 2, clase de actividad 64.11
divisiones 65 y 66 de la NACE Rev. 1	divisiones 64 y 65 de la NACE Rev. 2
secciones H, I y K de la NACE Rev. 1	secciones H, I, J, L, M, N y división 95 de la NACE Rev. 2

1.2. La sección 9 se sustituye por el texto siguiente:

#### «Sección 9

Agrupaciones de actividades

Las siguientes agrupaciones de actividades corresponden a la clasificación de la NACE Rev. 2.

SECCIONES B, C, D, E, F



## *Europar Batasuneko erakundeek ez dute itzulpen honen erantzukizunik eta ez du balio juridikorik*

Industrias extractivas. Industria manufacturera. Suministro de energía eléctrica, gas, vapor y aire acondicionado. Suministro de agua, actividades de saneamiento, gestión de residuos y descontaminación. Construcción

Para que puedan elaborarse estadísticas a escala comunitaria, los Estados miembros transmitirán los resultados nacionales desglosándolos según las clases de la NACE Rev. 2.

### SECCIÓN G

Comercio al por mayor y al por menor; reparación de vehículos de motor y motocicletas

Para que puedan elaborarse estadísticas a escala comunitaria, los Estados miembros transmitirán los resultados nacionales desglosándolos según las clases de la NACE Rev. 2.

### SECCIÓN H

Transporte y almacenamiento

49.1+49.2 “Transporte interurbano de pasajeros por ferrocarril” + “Transporte de mercancías por ferrocarril”

49.3 Otro transporte terrestre de pasajeros

49.4 Transporte de mercancías por carretera y servicios de mudanza

49.5 Transporte por tubería

50.1+50.2 “Transporte marítimo de pasajeros” + “Transporte marítimo de mercancías”

50.3+50.4 “Transporte de pasajeros por vías navegables interiores” + “Transporte de mercancías por vías navegables interiores”

51 Transporte aéreo

52 Almacenamiento y actividades anexas al transporte

53.1 Actividades postales sometidas a la obligación del servicio universal

53.2 Otras actividades postales y de correos

### SECCIÓN I

Hostelería

55 Servicios de alojamiento

56 Servicios de comidas y bebidas

### SECCIÓN J

Información y comunicaciones

58 Edición

59 Actividades cinematográficas, de vídeo y de programas de televisión, grabación de sonido y edición musical

60 Actividades de programación y emisión de radio y televisión

61 Telecomunicaciones

62 Programación, consultoría y otras actividades relacionadas con la informática

63 Servicios de información

## SECCIÓN K

Actividades financieras y de seguros

Para que puedan elaborarse estadísticas a escala comunitaria, los Estados miembros transmitirán los resultados nacionales desglosándolos según las clases de la NACE Rev. 2.

## SECCIÓN L

Actividades inmobiliarias

68 Actividades inmobiliarias

## SECCIÓN M

Actividades profesionales, científicas y técnicas

69+70 “Actividades jurídicas y de contabilidad” + “Actividades de las sedes centrales; actividades de consultoría de gestión empresarial”

71 Servicios técnicos de arquitectura e ingeniería; ensayos y análisis técnicos

72 Investigación y desarrollo

73.1 Publicidad

73.2 Alquiler de efectos personales y artículos de uso doméstico

74 Otras actividades profesionales, científicas y técnicas

75 Actividades veterinarias

## SECCIÓN N

Actividades administrativas y servicios auxiliares

77.1 Alquiler de vehículos de motor

77.2 Alquiler de efectos personales y artículos de uso doméstico

77.3 Alquiler de otra maquinaria, equipos y bienes tangibles

77.4 Arrendamiento de la propiedad intelectual y productos similares, excepto trabajos protegidos por los derechos de autor

78 Actividades relacionadas con el empleo

79 Actividades de agencias de viajes, operadores turísticos y otros servicios de reservas y actividades relacionadas con los mismos

80 Actividades de seguridad e investigación

81 Servicios a edificios y actividades de jardinería

82 Actividades administrativas de oficina y otras actividades auxiliares a las empresas

## SECCIÓN S

Otros servicios

95.11 Reparación de ordenadores y equipos periféricos

## Europar Batasuneko erakundeek ez dute itzulpen honen erantzukizunik eta ez du balio juridikorik

95.12	Reparación de equipos de comunicación
95.21	Reparación de aparatos electrónicos de audio y vídeo de uso doméstico
95.22	Reparación de aparatos electrónicos de audio y vídeo de uso doméstico
95.23	Reparación de calzado y artículos de cuero
95.24	Reparación de muebles y artículos de menaje
95.25	Reparación de relojes y joyería
95.29	Reparación de otros efectos personales y artículos de uso doméstico.»

2. El Anexo 2 («Módulo detallado de las estadísticas estructurales de la industria») se modifica como sigue:

2.1. Se incorporan las sustituciones siguientes en todo el texto:

Formulación anterior	Formulación modificada
sección C de la NACE Rev. 1	sección B de la NACE Rev. 2
sección D de la NACE Rev. 1	sección C de la NACE Rev. 2
sección E de la NACE Rev. 1	secciones D y E de la NACE Rev. 2
divisiones 17/18/19/21/22/25/28/31/32/36 de la NACE Rev. 1	divisiones 13/14/15/17/18/22/25/26/31 de la NACE Rev. 2

2.2. La sección 3 se sustituye por el texto siguiente:

### «Sección 3

#### Ámbito de aplicación

Deberán elaborarse estadísticas de todas las actividades contempladas en las secciones B, C, D y E de la NACE Rev. 2. Dichas secciones incluyen las actividades de las industrias extractivas (B), la industria manufacturera (C), el suministro de energía eléctrica, gas, vapor y aire acondicionado (D) y el suministro de agua, actividades de saneamiento, gestión de residuos y descontaminación (E). Las estadísticas empresariales se refieren a la población compuesta por todas las empresas cuya actividad principal esté clasificada en las secciones B, C, D o E.»

3. El anexo 3 («Módulo detallado de las estadísticas estructurales del comercio») se modifica como sigue:

3.1. En la sección 3, el apartado 1 se sustituye por el texto siguiente:

«1. Deberán elaborarse estadísticas de todas las actividades contempladas en la sección G de la NACE Rev. 2. Este sector incluye el comercio al por mayor y el comercio al por menor y la reparación de vehículos de motor y motocicletas. Las estadísticas empresariales se refieren a la población compuesta por todas las empresas cuya actividad principal esté clasificada en la sección G.»

3.2. Se incorporan las sustituciones siguientes en todo el texto:

Formulación anterior	Formulación modificada
división 50 de la NACE Rev. 1	división 45 de la NACE Rev. 2
división 51 de la NACE Rev. 1	división 46 de la NACE Rev. 2
división 52 de la NACE Rev. 1	división 47 de la NACE Rev. 2

En la sección 5 («Primer año de referencia») y en la sección 9 («Informes y estudios piloto») se mantiene la referencia a las divisiones 50, 51 y 52 de la NACE Rev. 1.

4. El anexo 4 («Módulo detallado de las estadísticas estructurales del sector de la construcción») se modifica como sigue:

Se incorporan las sustituciones siguientes en todo el texto:

Formulación anterior	Formulación modificada
----------------------	------------------------

*Europar Batasuneko erakundeek ez dute itzulpen honen erantzukizunik eta ez du balio juridikorik*

grupos 451 y 452 de la NACE Rev. 1	divisiones 41 y 42 y grupos 43.1 y 43.9 de la NACE Rev. 2
------------------------------------	---

5. El anexo 5 («Módulo detallado de las estadísticas estructurales de los seguros») se modifica como sigue:

Se incorporan las sustituciones siguientes en todo el texto:

Formulación anterior	Formulación modificada
división 66, con excepción de la clase 66.02 de la NACE Rev. 1	división 65, con excepción del grupo 65.3 de la NACE Rev. 2

6. El anexo 6 («Módulo detallado de las estadísticas estructurales de las entidades de crédito») se modifica como sigue:

Se incorporan las sustituciones siguientes en todo el texto:

Formulación anterior	Formulación modificada
clases 65.12 y 65.22 de la NACE Rev. 1	clases 64.19 y 64.92 de la NACE Rev. 2

7. El anexo 7 («Módulo detallado de las estadísticas estructurales de los fondos de pensiones») se modifica como sigue:

Se incorporan las sustituciones siguientes en todo el texto:

Formulación anterior	Formulación modificada
clase 66.02 de la NACE Rev. 1	grupo 65.3 de la NACE Rev. 2

Los anexos A, B, C y D del Reglamento (CE) no 1165/98 se modifican como sigue:

1. Anexo A

1.1. En el anexo A, la letra a) («Ámbito de aplicación») se sustituye por el texto siguiente:

«a) Ámbito de aplicación

Este anexo se aplicará a todas las actividades que figuran en las secciones B a E de la NACE Rev. 2 o, en su caso, a todos los productos que figuran en las secciones B a E de la CPA. No se exigirá esta información para las divisiones 37 y 39 ni los grupos 38.1 y 38.2 de la NACE Rev. 2. La lista de actividades podrá modificarse con arreglo al procedimiento establecido en el artículo 18.»

1.2. En el anexo A, letra c) («Lista de variables»), los puntos 6, 7 y 8 se sustituyen por el texto siguiente:

«6. La información relativa a la producción (no 110) no se exigirá para la división 36 ni los grupos 35.3 y 38.3 de la NACE Rev. 2.

7. La información sobre el volumen de negocios (nos 120, 121 y 122) no se requerirá para las secciones D y E de la NACE Rev. 2.

8. Solo se exigirá la información sobre pedidos (nos 130, 131 y 132) de las siguientes divisiones de la NACE Rev. 2: 13, 14, 17, 20, 21, 24, 25, 26, 27, 28, 29 y 30. La lista de actividades podrá modificarse con arreglo al procedimiento establecido en el artículo 18.»

1.3. En el anexo A, letra c) («Lista de variables»), los puntos 9 y 10 se sustituyen por el texto siguiente:

«9. No se exigirá la información sobre las variables nos 210, 220 y 230 para el grupo 38.3 de la NACE Rev. 2.  
10. No se exigirá la información sobre los precios de producción ni sobre los precios de importación (nos 310, 311, 312 y 340) de los grupos y clases siguientes de la NACE Rev. 2 (respectivamente CPA): 07.2, 24.46, 25.4, 30.1, 30.3, 30.4 y 38.3. La lista de actividades podrá modificarse con arreglo al procedimiento establecido en el artículo 18.

11. La variable sobre los precios de importación (no 340) se calcula a partir de los productos CPA. Las unidades importadoras pueden clasificarse por tipo de actividad al margen de las secciones B a E de la NACE Rev. 2.»

1.4. En el anexo A, letra f) («Nivel de detalle»), los puntos 1 y 2 se sustituyen por el texto siguiente:

## *Europar Batasuneko erakundeek ez dute itzulpen honen erantzukizunik eta ez du balio juridikorik*

«1. Todas las variables, excepto la variable sobre los precios de importación (no 340), deberán transmitirse en el nivel de una letra (secciones) y de dos cifras (divisiones) de la NACE Rev. 2. La variable no 340 deberá transmitirse en el nivel de una letra (secciones) y de dos cifras (divisiones) de la CPA.

2. Además, en la sección C de la NACE Rev. 2, el índice de producción (no 110) y el índice de los precios de producción (nos 310, 311 y 312) se transmitirán en el nivel de tres y cuatro cifras de la NACE Rev. 2. Los índices transmitidos de la producción y los precios de producción en los niveles de tres y cuatro cifras deberán representar al menos el 90 % del valor añadido total para cada Estado miembro de la sección C de la NACE Rev. 2 en un año base determinado. No es necesario que los Estados miembros cuyo valor añadido total de la sección C de la NACE Rev. 2, sobre un año base determinado, represente menos del 4 % del total de la Comunidad Europea transmitan estas variables con este nivel de detalle.»

1.5. En el anexo A, letra f) («Nivel de detalle»), punto 3, «NACE Rev. 1» se sustituye por «NACE Rev. 2».

1.6. En el anexo A, letra f) («Nivel de detalle»), los puntos 4, 5, 6 y 7 se sustituyen por el texto siguiente:

«4. Además, excepto las variables de volumen de negocios y nuevos pedidos (nos 120, 121, 122, 130, 131 y 132), deberán transmitirse todas las variables para todas las industrias que figuran en las secciones B a E de la NACE Rev. 2 y las de los grandes sectores industriales (GSI) definidos por el Reglamento (CE) no 586/2001 de la Comisión (<sup>1</sup>).

5. Las variables del volumen de negocios (nos 120, 121 y 122) deberán transmitirse para todas las industrias que figuran en las secciones B y C de la NACE Rev. 2 y para los GSI, excepto para los grandes sectores industriales dedicados a actividades relacionadas con la energía. 6. Las variables de nuevos pedidos (nos 130, 131 y 132) deberán transmitirse para toda la industria manufacturera (sección C de la NACE Rev. 2) y para un pequeño grupo de GSI calculado a partir de la lista de divisiones de la NACE Rev. 2 que figura en la letra c) («Lista de variables»), punto 8, del presente anexo.

7. La variable sobre los precios de importación (no 340) deberá transmitirse para todos los productos industriales, secciones B a E de la CPA y GSI definidos con arreglo al Reglamento (CE) no 586/2001 a partir de los grupos de productos de la CPA. No es necesario que los Estados miembros que no hayan adoptado el euro transmitan esta variable.»

1.7. En el anexo A, letra f) («Nivel de detalle»), los puntos 9 y 10 se sustituyen por el texto siguiente:

«9. Las variables sobre los mercados exteriores (nos 122, 132 y 312) deberán transmitirse distinguiendo entre la zona del euro y la zona exterior al euro. Esta distinción deberá aplicarse a toda la industria definida en las secciones B a E de la NACE Rev. 2 y los GSI, en los niveles de la sección (de una letra) y de la división (de dos cifras) de la NACE Rev. 2. No se requiere información sobre las secciones D y E de la NACE Rev. 2 para la variable no 122. Además, la variable sobre los precios de importación (no 340) deberá transmitirse distinguiendo entre la zona del euro y la zona exterior al euro. Esta distinción deberá aplicarse a toda la industria definida en las secciones B a E de la CPA y los GSI, en los niveles de la sección (de una letra) y de la división (de dos cifras) de la CPA. Para hacer la distinción entre la zona del euro y la zona exterior al euro, la Comisión, con arreglo al procedimiento establecido en el artículo 18, puede determinar las condiciones para aplicar los sistemas de muestras europeos definidos en el artículo 4, apartado 2, párrafo primero, letra d). Los sistemas de muestras europeos pueden limitar el alcance de la variable sobre los precios a la importación de productos procedentes de la zona exterior al euro. No es necesario que los Estados miembros que no hayan adoptado el euro efectúen la distinción entre la zona del euro y la zona exterior al euro para las variables nos 122, 132, 312 y 340.

10. Los Estados miembros cuyo valor añadido en las secciones B, C, D y E de la NACE Rev. 2 en un año base determinado sea inferior al 1 % del total comunitario sólo deberán transmitir datos sobre el total de la industria y los GSI en el nivel de sección de la NACE Rev. 2 o de la CPA.»

1.8. En el anexo A, letra g) («Plazos límites para la transmisión de los datos»), el punto 2 se sustituye por el texto siguiente:

«2. El plazo podrá prorrogarse hasta 15 días naturales para los datos de los niveles de grupo y clase de la NACE Rev. 2 o de la CPA. El plazo podrá prorrogarse hasta 15 días naturales para aquellos Estados miembros cuyo valor añadido en las secciones B, C, D y E de la NACE Rev. 2 en un año base determinado sea inferior al 3 % del total comunitario para los datos sobre el total de la industria y los GSI en los niveles de sección y división de la NACE Rev. 2 o de la CPA.»

1.9. En el anexo A, letra i) («Primer periodo de referencia»), se añade el párrafo siguiente:

«El primer periodo de referencia para transmitir todas las variables con arreglo a la NACE Rev. 2 será enero de 2009 en lo tocante a los datos mensuales y el primer trimestre de 2009 en lo tocante a los datos trimestrales.»

## 2. Anexo B

2.1. En el anexo B, la letra a) («Ámbito de aplicación») se sustituye por el texto siguiente:

---

<sup>1</sup> DO L 86 de 27.3.2001, p. 11.

## *Europar Batasuneko erakundeek ez dute itzulpen honen erantzukizunik eta ez du balio juridikorik*

### «a) Ámbito de aplicación

Este anexo se aplicará a todas las actividades que figuran en la sección F de la NACE Rev. 2.»

2.2. En el anexo B, letra e) («Periodo de referencia»), «NACE» se sustituye por «NACE Rev. 2».

2.3. En el anexo B, letra f) («Nivel de detalle»), los puntos 1 y 2 se sustituyen por el texto siguiente:

«1. Las variables nos 110, 210, 220 y 230 deberán transmitirse como mínimo en el nivel de sección de la NACE Rev. 2.

2. Las variables de nuevos pedidos (nos 130, 135 y 136) se exigirán únicamente para el grupo 41.2 y la división 42 de la NACE Rev. 2.».

2.4. En el anexo B, letra f) («Nivel de detalle»), punto 6, «NACE» se sustituye por «NACE Rev. 2».

2.5. En el anexo B, letra g), («Plazos límites de transmisión de los datos»), punto 2, «NACE Rev. 1» se sustituye por «NACE Rev. 2».

2.6. En el anexo B, letra i) («Primer año de referencia»), se añade el párrafo siguiente:

«El primer periodo de referencia para transmitir todas las variables con arreglo a la NACE Rev. 2 será enero de 2009 en lo tocante a los datos mensuales y el primer trimestre de 2009 en lo tocante a los datos trimestrales.».

### 3. Anexo C

3.1. En el anexo C, la letra a) («Ámbito de aplicación») se sustituye por el texto siguiente:

#### «a) Ámbito de aplicación

Este anexo se aplicará a las actividades enumeradas en la división 47 de la NACE Rev. 2.».

3.2. En el anexo C, letra f) («Nivel de detalle»), los puntos 1, 2, 3, 4 y 5 se sustituyen por el texto siguiente:

«1. Las variables del volumen de negocios (no 120) y del índice de deflación de ventas/cifra de negocios deflactada (no 330/123) deberán transmitirse con arreglo a los niveles de detalle definidos en los puntos 2 y 3. La variable de personas empleadas (no 210) deberá transmitirse con arreglo a los niveles de detalle definidos en el punto 4.

2. Nivel detallado con agrupación de las clases y grupos de la NACE Rev. 2:

clase 47.11;

clase 47.19;

grupo 47.2;

grupo 47.3;

suma de clases (47.73, 47.74 y 47.75);

suma de clases (47.51, 47.71 y 47.72);

suma de clases (47.43, 47.52, 47.54, 47.59 y 47.63);

suma de clases (47.41, 47.42, 47.53, 47.61, 47.62, 47.64, 47.65, 47.76, 47.77 y 47.78);

clase 47.91.

3. Niveles agregados con agrupación de las clases y grupos de la NACE Rev. 2:

suma de clase y grupo (47.11 y 47.2);

suma de grupos y clases (47.19, 47.4, 47.5, 47.6, 47.7, 47.8 y 47.9);

división 47;

división 47 excepto 47.3.

## *Europar Batasuneko erakundeek ez dute itzulpen honen erantzukizunik eta ez du balio juridikorik*

4. División 47 división 47 excepto 47.3.

5. Los Estados miembros cuyo volumen de negocios en la división 47 de la NACE Rev. 2 en un año base determinado sea inferior al 1 % del total comunitario solo deberán transmitir la variable del volumen de negocios (no 120) y las del índice de deflación de ventas/cifra de negocios deflactada (no 330/123) con arreglo a los niveles de detalle definidos en el punto 3.».

3.3. En el anexo C, letra g) («Plazos límite de transmisión de los datos»), los puntos 1, 2 y 3 se sustituyen por el texto siguiente:

«1. Deberán transmitirse en un plazo de dos meses las variables correspondientes al volumen de negocios (no 120) y al índice de deflación de ventas/cifra de negocios deflactada (no 330/123) en los niveles de detalle definidos en la letra f), punto 2, del presente anexo. El plazo podrá prorrogarse hasta 15 días para aquellos Estados miembros cuyo volumen de negocios en la división 47 de la NACE Rev. 2 en un año base determinado sea inferior al 3 % del total comunitario.

2. Las variables del volumen de negocios (no 120) y del índice de deflación de ventas/cifra de negocios deflactada (no 330/123) deberán transmitirse en un plazo de un mes en el nivel de detalle definido en la letra f), punto 3, del presente anexo. Los Estados miembros podrán optar por transmitir las variables correspondientes al volumen de negocios (no 120) y al índice de deflación de ventas/cifra de negocios deflactada (no 330/123) con contribuciones acordes a la participación en un sistema de muestras europeo como el definido en el artículo 4, apartado 2, párrafo primero, letra d). Las condiciones de participación deberán determinarse con arreglo al procedimiento establecido en el artículo 18.

3. La variable de personas empleadas deberá transmitirse en un plazo de dos meses tras el fin del periodo de referencia. El plazo podrá prorrogarse hasta 15 días para aquellos Estados miembros cuyo volumen de negocios en la división 47 de la NACE Rev. 2 en un año base determinado sea inferior al 3 % del total comunitario.».

3.4. En el anexo C, letra i) («Primer año de referencia»), se añade el párrafo siguiente:

«El primer periodo de referencia para transmitir todas las variables con arreglo a la NACE Rev. 2 será enero de 2009 en lo tocante a los datos mensuales y el primer trimestre de 2009 en lo tocante a los datos trimestrales.».

4. Anexo D

4.1. En el anexo D, la letra a) («Ámbito de aplicación») se sustituye por el texto siguiente:

«Este anexo se aplicará a todas las actividades enumeradas en las divisiones 45 y 46 y las secciones H a N y P a S de la NACE Rev. 2.».

4.2. En el anexo D, letra c) («Lista de variables»), punto 4, letra d), «NACE» se sustituye por «NACE Rev. 2».

4.3. En el anexo D, letra f) («Nivel de detalle»), los puntos 1, 2, 3, 4 y 5 se sustituyen por el texto siguiente:

«1. La variable del volumen de negocios (no 120) deberá transmitirse con arreglo a las agrupaciones siguientes de la NACE Rev. 2:

46 a tres cifras;

45, 45.2, 49, 50, 51, 52, 53, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 71, 73, 74, 78, 79, 80, 81.2, 82;

suma de (45.1, 45.3 y 45.4);

suma de (55 y 56);

suma de (69 y 70.2);

2. La variable de personas empleadas (no 210) deberá transmitirse con arreglo a las agrupaciones siguientes de la NACE Rev. 2:

divisiones 45, 46, 49, 50, 51, 52, 53, 58, 59, 60, 61, 62, 63;

suma de (69, 70.2, 71, 73 y 74);

suma de (55 y 56);

suma de (78, 79, 80, 81.2 y 82).

3. En lo referente a las divisiones 45 y 46 de la NACE Rev. 2, la variable del volumen de negocios solo deberá ser transmitida en el nivel de dos cifras por aquellos Estados miembros cuyo volumen de negocios en dichas divisiones de la NACE Rev. 2 en un año base determinado sea inferior al 4 % del total comunitario.

4. En lo referente a las secciones H y J de la NACE Rev. 2, la variable de personas empleadas (no 210) solo deberá ser transmitida en el nivel de sección por aquellos Estados miembros cuyo valor añadido total en las secciones H y J de la NACE Rev. 2 en un año base

## *Europar Batasuneko erakundeek ez dute itzulpen honen erantzukizunik eta ez du balio juridikorik*

determinado sea inferior al 4 % del total comunitario.

5. La variable del precio de producción (no 310) deberá transmitirse con arreglo a las actividades y agrupaciones siguientes de la NACE Rev. 2:

49.4, 51, 52.1, 52.24, 53.1, 53.2, 61, 62, 63.1, 63.9, 71, 73, 78, 80, 81.2;

suma de (50.1 y 50.2);

suma de (69.1, 69.2 y 70.2);

La división 78 de la NACE Rev. 2 cubre el precio total de la mano de obra contratada y del personal suministrado.».

4.4. En el anexo D, letra f) («Nivel de detalle»), el punto 7 se sustituye por el texto siguiente:

«7. En lo referente a la división 63 de la NACE Rev. 2, la variable del precio de producción (no 310) solo deberá ser transmitida en el nivel de dos cifras por aquellos Estados miembros cuyo volumen de negocios en dicha división de la NACE Rev. 2 en un año base determinado sea inferior al 4 % del total comunitario.».

4.5. En el anexo D, letra h) («Estudios piloto»), el punto 3 se sustituye por el texto siguiente:

«3. Evaluar la viabilidad y pertinencia de recoger datos sobre:

i) actividades de gestión de sociedades holding, grupos 64.2 y 70.1 de la NACE Rev. 2;

ii) actividades inmobiliarias, división 68 de la NACE Rev. 2;

iii) investigación y desarrollo, división 72 de la NACE Rev. 2;

iv) actividades de alquiler, división 77 de la NACE Rev. 2;

v) secciones K, P, Q, R y S de la NACE Rev. 2;».

4.6. En el anexo D, letra i) («Primer periodo de referencia»), se añade el párrafo siguiente:

«El primer periodo de referencia para transmitir todas las variables con arreglo a la NACE Rev. 2 será el primer trimestre de 2009.».

4.7. En el anexo D, la letra j) («Periodo transitorio») se sustituye por el texto siguiente:

«j) Periodo transitorio

Para la variable no 310 podrá concederse un periodo transitorio que finalizará el 11 de agosto de 2008 como máximo, con arreglo al procedimiento establecido en el artículo 18. También podrá concederse otro periodo transitorio de un año para la aplicación de la variable no 310 en las divisiones 52, 69, 70, 71, 73, 78, 80 y 81 de la NACE Rev. 2 con arreglo al procedimiento establecido en el artículo 18. Además de estos periodos, podrá concederse otro periodo transitorio de un año, de conformidad con el procedimiento contemplado en el artículo 18, a aquellos Estados miembros cuyo volumen de negocios en el marco de las actividades de la NACE Rev. 2 contempladas en la letra a) (“Ámbito de aplicación”) en un año base determinado sean inferiores al 1 % del total comunitario.».

### *ANEXO IV*

El anexo I del Reglamento (CE) no 2150/2002 se modifica como sigue:

1. La sección 1 se sustituye por el texto siguiente:

«Cobertura

Deberán recopilarse estadísticas de todas las actividades clasificadas en las secciones A a U de la NACE Rev. 2. Estas secciones cubren todas las actividades económicas.

El presente anexo abarca también:

a) los residuos domésticos;

b) los residuos procedentes de operaciones de recuperación o eliminación.»



*Europar Batasuneko erakundeek ez dute itzulpen honen erantzukizunik eta ez du balio juridikorik*

2. En la sección 8, el punto 1.1 se sustituye por el texto siguiente:

«1.1. Las siguientes secciones, divisiones y clases de la NACE Rev. 2:

No	Código NACE Rev. 2	Descripción
1	División 01	Agricultura, ganadería, caza y servicios relacionados con las mismas
	División 02	Silvicultura y explotación forestal
2	División 03	Pesca y acuicultura
4	Sección B	Industrias extractivas
	División 10	Industria de la alimentación
	División 11	Fabricación de bebidas
	División 12	Industria del tabaco
5	División 13	Industria textil
	División 14	Confección de prendas de vestir
	División 15	Industria del cuero y del calzado
6	División 16	Industria de la madera y del corcho, excepto muebles; cestería y espartería
7	División 17	Industria del papel
	División 18	Artes gráficas y reproducción de soportes grabados
8	División 19	Coquerías y refino de petróleo
9	División 20	
	División 21	Fabricación de productos farmacéuticos
	División 22	Fabricación de productos de caucho y plásticos
10	División 23	Fabricación de otros productos minerales no metálicos
11	División 24	Metalurgia; fabricación de productos de hierro, acero y ferroaleaciones
	División 25	Fabricación de productos metálicos, excepto maquinaria y equipo
12	División 26	Fabricación de productos informáticos, electrónicos y ópticos
	División 27	Fabricación de material y equipo eléctrico
	División 28	Fabricación de maquinaria y equipo n.c.o.p.
	División 29	Fabricación de vehículos de motor, remolques y semirremolques
	División 30	Fabricación de otro material de transporte
13	División 31	Fabricación de muebles
	División 32	Otras industrias manufactureras
	División 33	Reparación e instalación de maquinaria y equipo
14	Sección D	Suministro de energía eléctrica, gas, vapor y aire acondicionado
15	División 36	Captación, depuración y distribución de agua
	División 37	Recogida y tratamiento de aguas residuales
	División 39	Actividades de descontaminación y otros servicios de gestión de residuos
16	División 38	Recogida, tratamiento y eliminación de residuos; valorización
17	Sección F	Construcción
18		Servicios:
	Sección G, excepto 46.77	Comercio al por mayor y al por menor; reparación de vehículos de motor y motocicletas
	Sección H	Transporte y almacenamiento

*Europar Batasuneko erakundeek ez dute itzulpen honen erantzukizunik eta ez du balio juridikorik*

	Sección I	Hostelería
	Sección J	Información y comunicaciones
	Sección K	Actividades financieras y de seguros
	Sección L	Actividades inmobiliarias
	Sección M	Actividades profesionales, científicas y técnicas
	Sección N	Actividades administrativas y servicios auxiliares
	Sección O	Administración Pública y defensa; Seguridad Social obligatoria
	Sección P	Educación
	Sección Q	Actividades sanitarias y de servicios sociales
	Sección R	Actividades artísticas, recreativas y de entretenimiento
	Sección S	Otros servicios
	Sección T	Actividades de los hogares como empleadores de personal doméstico; actividades de los hogares como productores de bienes y servicios para uso propio
	Sección U	Organismos extraterritoriales
19	Clase 46.77	Comercio al por mayor de chatarra y productos de desecho»

*ANEXO V*

En el anexo I del Reglamento (CE) no 808/2004, la letra b) se sustituye por el texto siguiente:

«b) *Ámbito*

El presente módulo engloba las actividades comerciales de las secciones C a N y R y la división 95 de la nomenclatura estadística de actividades económicas de la Comunidad Europea (NACE Rev. 2). La sección K se incluirá en función del éxito que tengan los estudios piloto que deberán realizarse previamente.

La compilación de estadísticas se hará por unidades empresariales.».